

PL	POLSKI	2
EN	ENGLISH	3
LT	LIETUVIŠKAS	4
LV	LATVIEŠU	5
EE	EESTLANE	6
UA	УКРАЇНСЬКА	7
BG	БЪЛГАРСКИ	8
RO	ROMÂNĂ	9
RS	SERPSKI	10
HU	MAGYAR	11
HR	HRVATSKI	12
CZ	ČEŠTINA	13
SK	SLOVENČINA	14
FI	SUOMALAINEN	15
SI	SLOVENŠČINA	16
SE	SVENSKA	17
GR	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	18
RU	РУССКИЙ	19

Gratulujemy wyboru!

Dziękujemy za zakup produktu marki Invena S.A.

OKRES GWARANCJI

Firma Invena S.A. udziela gwarancji na okres:

- **5 lat** na wannę,
- **2 lata** na pozostałe elementy

WARUNKI GWARANCJI

Po zakupie klient powinien sprawdzić opakowanie zewnętrzne oraz zawartość (produkt jest zabezpieczony folią ochronną), czy są wolne od uszkodzeń i wad. Ewentualne uszkodzenia, niekompletność zgłosić niezwłocznie, lecz nie później niż 14 dni od daty zakupu. Po sprawdzeniu jakościowym wyrobu, należy ponownie zabezpieczyć go, chroniąc przed uszkodzeniami mechanicznymi, które mogą powstać podczas montażu bądź transportu. Reklamacje wad produkcyjnych widocznych od razu, nie będą brane pod uwagę po zamontowaniu wanny. W przypadku ujawnienia wady kupujący musi ją zgłosić, zaprzestać użytkować wyrób w celu uniknięcia powstania większych szkód. INVENA S.A. nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż, niezgodny z instrukcją producenta. Producent nie ponosi kosztów uszkodzenia elementów utrudniających dostęp do wyrobu (np. płytki), ani przywrócenia tych elementów do stanu pierwotnego. Okres gwarancji jest liczony od daty zakupu potwierdzonej dowodem zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady fabryczne: wady materiału i wykonania powstałe w procesie produkcji. Aby zapewnić sobie długotrwałe, bezawaryjne działanie produktu prosimy o przestrzeganie zaleceń użytkowych producenta. Invena S.A. w ramach gwarancji usunie wadę, jeśli usunięcie wady okaże się niemożliwe, wymieni produkt na nowy, a w przypadku braku reklamowanego modelu w ofercie sprzedaży, Invena S.A. wystawi fakturę korygującą lub zaproponuje wymianę na inny model. Gwarancja traci ważność w przypadku nie zastosowania się do wszystkich zapisów karty gwarancyjnej i instrukcji montażu.

Gwarancja obejmuje:

- zachowanie koloru i jednolitości powłoki (dopuszczalne są małe wtrącenia, niewidoczne nieuzbrojonym okiem z odległości ok 40cm);
- zachowanie wymiarów w granicach tolerancji +/- 10mm

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych powierzchni lub części składowych produktu takich jak: odbarwienia, otarcia, wgniecenia, wyszczerbienia, pęknięcia, zarysowania które powstały po wydaniu produktu kupującemu, a przyczyna ich powstania nie leży po stronie Gwaranta, nie jest wywołana nieprawidłowościami w procesie produkcyjnym,
- uszkodzeń mechanicznych powierzchni lub części składowych produktu będących efektem nieprawidłowego montażu, transportu, użytkowania, konserwacji, jak również niewłaściwego zabezpieczenia produktu na czas prac budowlanych,
- nieodpowiednia konserwacja produktu, w tym stosowania agresywnych środków czyszczących, substancjami ściernymi i żrącymi (zawierających aceton),
- uszkodzeń powstałych wskutek zanieczyszczeń wody, przewodów sieci wodociągowej oraz przez nieodpowiednią jakość wody, jej zasolenie i osadywapienne, kamień kotłowy,
- czynności związanych z konserwacją i czyszczeniem produktu, które użytkownik powinien wykonywać we własnym zakresie,
- niewielkich odchyłń w budowie, konstrukcji i wyglądzie pomiędzy produktami oznaczonymi tożsamą nazwą serii, kodem oraz symbolem, będących wynikiem wprowadzenia ulepszeń podczas procesu produkcji i ulepszania produktu w cyklu jego życia, które nie mają wpływu na wartość użytkową produktu,
- uszkodzeń produktu powstałych wskutek ingerencji kupującego w produkt,
- oddziaływania wysokich temperatur,
- naturalnego zużycia produktu,

Invena S.A. może uchylić się od dotrzymania terminowości napraw, jeżeli zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami, np. niepokojami społecznymi, klęskami żywiołowymi, ograniczeniami importowymi itp. Invena S.A. w trakcie rozpatrywania reklamacji decyduje o miejscu usunięcia usterki (siedziba firmy lub miejsce zamontowania produktu). Przy naprawach gwarancyjnych wykonywanych w miejscu zamontowania produktu użytkownik musi zapewnić swobodny dostęp do produktu. W przypadku naprawy w siedzibie gwaranta towar zostanie odebrany na koszt Invena S.A. Obowiązkiem konsumenta będzie udostępnić towar gwarantowi. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony sprzedawcy i na jego koszt. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej. Usterki produktu będą usuwane w terminie nie dłuższym niż 14 dni od daty zgłoszenia reklamacji.

ZGŁASZANIE REKLAMACJI

Podstawą do rozpatrzenia reklamacji przez INVENA S.A. jest posiadanie dowodu zakupu lub zapłaty oraz niniejszej karty gwarancyjnej.

Zgłoszenie reklamacyjne przyjmowane jest:

- na „Formularzu reklamacji” umieszczonym na stronie internetowej <https://invena.pl/serwis/formularz> lub zgłoszone na e-mail serwis@invena.pl
- przez punkt sprzedaży, gdzie wyrób został zakupiony

Jeżeli karta gwarancyjna lub dowód zakupu (zapłaty) będą niezgodne ze sobą lub zawarte w nich informacje będą nieczytelne, reklamacja na naprawę gwarancyjną nie zostanie uznana.

KONSERWACJA

W celu wyeliminowania przyczyn powstawania zacieków na powierzchni wanny, należy okresowo po użyciu wanny umyć i wytrzeć do sucha.

Do bieżącej konserwacji należy używać płynów myjących delikatnych nieposiadających właściwości żrących oraz ściernych, które mogłyby spowodować zarysowania powierzchni. Niewskazane jest również stosowanie ściereczek lub gąbek wykonanych z materiałów o dużej szorstkości. Może to doprowadzić do przedwczesnego zniszczenia gładkiej powierzchni produktu.

Congratulations on your choice!

Thank you for purchasing Invena S.A. product.

GUARANTEE PERIOD

Invena S.A. provides a warranty for the period:

- **5 years** for bathtubs,
- **2 years** for other elements

WARRANTY TERMS

After purchase, the customer should check the outer packaging and contents (the product is protected with a protective foil) to see if they are free from damage and defects. Report any damage or incompleteness immediately, but no later than 14 days from the date of purchase. After checking the quality of the product, it should be secured again, protecting it against mechanical damage that may occur during assembly or transport. Complaints about manufacturing defects that are immediately visible will not be taken into account after the bathtub has been installed. If a defect is discovered, the buyer must report it and stop using the product to avoid greater damage. INVENA is not responsible for incorrect installation that does not comply with the manufacturer's instructions. The manufacturer does not bear the costs of damaging elements that make access to the product difficult (e.g. tiles) or restoring these elements to their original condition.

The warranty period is counted from the date of purchase confirmed by the proof of purchase. The warranty covers only manufacturing defects: defects in material and workmanship arising during the production process. To ensure long-term, failure-free operation of the product, please follow the manufacturer's instructions for use. Invena will remove the defect under the warranty, if it turns out to be impossible to remove the defect, it will replace the product with a new one, and if the advertised model is not included in the sales offer, Invena will issue a correction invoice or propose an exchange for another model.

The warranty becomes invalid if all provisions of the warranty card and installation instructions are not complied with.

The warranty covers:

- maintaining the color and uniformity of the coating (small inclusions are allowed, invisible to the naked eye from a distance of about 40 cm);
- maintaining dimensions within the tolerance limits of +/- 10 mm

The warranty does not cover:

- mechanical damage to the surface or component parts of the product, such as: discoloration, abrasions, dents, nicks, cracks, scratches, which occurred after the product was released to the buyer, and the cause of their occurrence is not the fault of the Guarantor and is not caused by irregularities in the production process,
- mechanical damage to the surface or component parts of the product resulting from incorrect assembly, transport, use, maintenance, as well as improper protection of the product during construction works,
- improper maintenance of the product, including the use of aggressive cleaning agents, abrasive and corrosive substances (containing acetone),
- damage caused by water contamination, water network pipes and by inadequate water quality, its salinity and lime deposits, boiler scale,
- activities related to the maintenance and cleaning of the product that the user should perform on their own,
- small deviations in structure, design and appearance between products marked with the same series name, code and symbol, resulting from the introduction of improvements during the production process and improvement of the product during its life cycle, which do not affect the utility value of the product,
- product damage resulting from the buyer's interference with the product,
- impact of high temperatures,
- natural wear and tear of the product

Invena S.A. may deviate from adhering to repair deadlines if disruptions in the company's operations occur due to unforeseeable circumstances, such as social unrest, natural disasters, import restrictions, etc. When considering warranty claims, Invena S.A. decides on the location for repairing the defect (either at the company's headquarters or the installation site of the product). For warranty repairs carried out at the installation site, the user must ensure unrestricted access to the product. In the case of repairs at the guarantor's headquarters, the goods will be collected at the expense of Invena S.A. It is the consumer's responsibility to make the goods available to the guarantor. In the event of non-compliance of the sold item with the contract, the buyer has legal remedies provided by the seller at the seller's expense. The warranty does not affect these legal remedies. Product defects will be rectified within a period not exceeding 14 days from the date of reporting the complaint.

SUBMITTING A COMPLAINT

The basis for reviewing a complaint by INVENA S.A. is the possession of a purchase receipt or payment proof.

Complaints can be submitted in the following ways:

- using the 'Complaint Form' available on the website: <https://invena.pl/en/service/from> or by e-mail: serwis@invena.pl
- through the sales point where the item was purchased.

If the warranty card or the purchase receipt (proof of payment) are inconsistent with each other or if the information contained in them is illegible, the warranty claim for repair will not be accepted.

MAINTENANCE

In order to eliminate the causes of stains on the surface of the bathtub, the bathtub should be washed and wiped dry periodically after use.

For routine maintenance, use gentle cleaning fluids that do not have corrosive or abrasive properties that could scratch the surface. It is also inadvisable to use cloths or sponges made of very rough materials. This may lead to premature destruction of the smooth surface of the product.

Sveikiname dėl jūsų pasirinkimo!

Ačiū, kad nusipirkote Invena S.A. produktą.

GARANTIJOS LAIKOTARPIS

Invena S.A. suteikia garantiją laikotarpiui:

- **5 metai** vonioms,
- **2 metai** kitiems elementams

GARANTIJOS SĄLYGOS

Pirkėjas turi patikrinti išorinę pakuotę ir turinį (prekė yra apsaugota apsaugine plėvele), kad įsitikintų, ar jie nepažeisti ir nesugadinti. Nedelsdami, bet ne vėliau kaip per 14 dienų nuo pirkimo datos, praneškite apie bet kokius pažeidimus ar neišsamumą. Patikrinus gaminio kokybę, jį reikia dar kartą pritvirtinti, apsaugant nuo mechaninių pažeidimų, kurie gali atsirasti surinkimo ar transportavimo metu. Sumontavus vonią, skundai dėl iš karto matomų gamybos defektų nebus vertinami. Aptikus defektą, pirkėjas privalo apie tai pranešti ir nebenaudoti prekės, kad išvengtų didesnės žalos. INVENA neatsako už neteisingą montavimą, kuris neatitinka gamintojo nurodymų. Gamintojas neapmoka žalingų elementų, kurie apsunkina prieigą prie gaminio (pvz., plytelės) arba šių elementų pradinės būklės atkūrimo išlaidų. Garantinis laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos, patvirtintos pirkimo įrodymu. Garantija apima tik gamybos defektus: medžiagų ir gamybos defektus, atsiradusius gamybos proceso metu. Siekiant užtikrinti ilgalaikį, be gedimų gaminio veikimą, prašome vadovautis gamintojo naudojimo instrukcijomis. Invena defektą pašalins pagal garantiją, jei paaiškės, kad defekto pašalinti neįmanoma, pakeis prekę nauja, o jei reklamuojamas modelis nebus įtrauktas į pardavimo pasiūlymą, Invena išrašys taisymo sąskaitą arba pasiūlyti keitimą į kitą modelį. Garantija nustoja galioti, jei nesilaikoma visų garantinio talono ir montavimo instrukcijos nuostatų.

Garantija apima:

- išlaikant dangos spalvą ir vienodumą (leidžiami nedideli intarpai, nematomi pliki akimi maždaug iš 40 cm atstumo);
- išlaikyti matmenis +/- 10 mm tolerancijos ribose

Garantija netaikoma:

- mechaniniai prekės paviršiaus ar sudedamųjų dalių pažeidimai, tokie kaip: spalvos pakitimas, įbrėžimai, įlenkimai, įbrėžimai, įtrūkimai, įbrėžimai, atsiradę po to, kai prekė buvo pristatyta pirkėjui, ir jų atsiradimo priežastis nėra pirkėjo kaltė. garantas ir nėra atsiradęs dėl gamybos proceso pažeidimų,
- mechaniniai gaminio paviršiaus ar sudedamųjų dalių pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo surinkimo, transportavimo, naudojimo, priežiūros, taip pat netinkamos gaminio apsaugos atliekant statybos darbus,
- netinkama gaminio priežiūra, įskaitant agresyvių valymo priemonių, abrazyvinių ir korozinių medžiagų (kurių sudėtyje yra acetono) naudojimą,
- žalą, padarytą dėl vandens užteršimo, vandens tinklų vamzdžių ir netinkamos vandens kokybės, jo druskingumo ir kalkių nuosėdų, katilo apnašų,
- veikla, susijusi su gaminio priežiūra ir valymu, kurią vartotojas turėtų atlikti pats,
- nedideli gaminių, pažymėtų tuo pačiu serijos pavadinimu, kodu ir simboliu, struktūros, dizaino ir išvaizdos nukrypimai, atsirandantys dėl patobulinimų gamybos procese ir gaminio tobulinimo per jo gyvavimo ciklą, kurie neturi įtakos produkto naudingumui. produktas,
- prekės sugadinimas, atsiradęs dėl pirkėjo įsikišimo į prekę,
- aukštos temperatūros poveikis,
- natūralus gaminio nusidėvėjimas

Invena S.A. gali nukrypti nuo garantijos terminų laikymosi, jei įmonės veikla būna sutrikdyta dėl neįvardytų aplinkybių, tokių kaip socialinės neramumai, gamtos nelaimės, importo apribojimai ir t.t. Atsižvelgiant į garantijos reikalavimus, Invena S.A. nusprendžia, kur bus atliekamas gedimų šalinimas (arba įmonės bazėje, arba prekės įrengimo vietoje). Jei gedimų šalinimas atliekamas prekės įrengimo vietoje, vartotojas turi užtikrinti neribotą prieigą prie prekės. Jei gedimų šalinimas atliekamas garanto bazėje, prekė bus surinkta garanto sąskaita. Pirkėjas atsako už prekės prieinamumą garantui. Jei parduota prekė neatitinka sutarties sąlygų, pirkėjas turi teisę į teisinius gynimus, kuriuos garantuoja pardavėjas savo sąskaita. Garantija nepažeidžia šių teisių. Gedimų šalinimas bus atliekamas per 14 dienų nuo pranešimo apie gedimą dienos.

PRAŠYMAS DĖL PRETENZIJŲ

INVENA S.A. pretenzijos peržiūrai priimamos tik su pirkimo kvito arba mokėjimo įrodymo buvimu.

Pretenzijas galima pateikti šiais būdais:

- naudojant „Pretenzijos forma“, prieinama svetainėje: <https://invena.pl/en/service/from> arba siųsti el. laišku: serwis@invena.pl
- per pardavimo tašką, kurioje buvo įsigyta prekė.

Jei garantijos kortelė arba pirkimo kvitas (mokėjimo įrodymas) neatitinka vienas kito arba juose esanti informacija yra neaiški, remonto garantijos pretenzija nebus priimta.

PRIEŽIŪRA

Siekiant pašalinti dėmių atsiradimo priežastis ant vonios paviršiaus, po naudojimo vonią reikia periodiškai išplauti ir sausai nušluostyti. Įprastai priežiūrai naudokite švelnius valymo skysčius, kurie neturi korozinių ar abrazyvinių savybių, kurios gali subraižyti paviršių. Taip pat nepartartina naudoti šluosčių ar kempinių, pagamintų iš labai šiurkščių medžiagų. Tai gali sukelti priešlaikinį gaminio lygaus paviršiaus sunaikinimą.

Apsveicam ar jūsu izvēli!

Paldies, ka iegādājāties Invena S.A. produktu.

GARANTIJAS PERIODS:

Invena S.A. sniedz garantiju uz laiku:

- **5 gadi** vannām,
- **2 gadi** citiem elementiem

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Pēc iegādes klientam jāpārbauda ārējais iepakojums un saturs (prece ir aizsargāta ar aizsargplēvi), lai pārliecinātos, vai tiem nav bojājumu un defektu. Nekavējoties, bet ne vēlāk kā 14 dienu laikā no iegādes datuma, ziņojiet par bojājumiem vai nepilnībām. Pēc produkta kvalitātes pārbaudes tas vēlreiz jānostiprina, pasargājot to no mehāniskiem bojājumiem, kas var rasties montāžas vai transportēšanas laikā. Sūdzības par ražošanas defektiem, kas ir uzreiz redzamas, pēc vannas uzstādīšanas netiks ņemtas vērā. Ja tiek atklāts defekts, pircējam par to jāziņo un jāpārtrauc preces lietošana, lai izvairītos no lielākiem bojājumiem. INVENA neuzņemas atbildību par nepareizu uzstādīšanu, kas neatbilst ražotāja norādījumiem. Ražotājs nesedz izmaksas par kaitīgiem elementiem, kas aprūpina piekļuvi produktam (piem., flīzes) vai šo elementu atjaunošanu sākotnējā stāvoklī. Garantijas termiņš tiek skaitīts no pirkuma datuma, ko apliecina pirkuma apliecinājums. Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem: materiālu un ražošanas defektiem, kas radušies ražošanas procesā. Lai nodrošinātu produkta ilgstošu, nevainojamu darbību, lūdzu, ievērojiet ražotāja lietošanas instrukcijas. Invena defektu novērsīs garantijas ietvaros, ja izrādīsies, ka defektu novērst nav iespējams, nomainīs precī pret jaunu, un, ja reklamētais modelis nebūs iekļauts pārdošanas piedāvājumā, Invena izrakstīs labošanas rēķinu. vai ierosināt apmaiņu pret citu modeli. Garantija zaudē spēku, ja netiek ievēroti visi garantijas talona un uzstādīšanas instrukcijas noteikumi.

Garantija attiecas uz:

- saglabājot pārklājuma krāsu un viendabīgumu (ir pieļaujami nelieli ieslēgumi, kas ar neapbruņotu aci nav redzami no aptuveni 40 cm attāluma);
- izmēru saglabāšana +/- 10 mm pielaišanas robežās

Garantija neattiecas uz:

- preces virsmas vai sastāvdaļu mehāniski bojājumi, piemēram: krāsas izmaiņas, nobrāzumi, iespaidumi, skrāpējumi, plaisas, skrāpējumi, kas radušies pēc preces nodošanas pircējam, un to rašanās cēlonis nav pircēja vaina. garantijas devējam un to nav izraisījuši ražošanas procesa pārkāpumi,
- preces virsmas vai sastāvdaļu mehāniski bojājumi, kas radušies nepareizas montāžas, transportēšanas, lietošanas, apkopes, kā arī nepareizas izstrādājuma aizsardzības dēļ būvdarbu laikā,
- nepareiza produkta apkope, tostarp agresīvu tīrīšanas līdzekļu, abrazīvu un kodīgu vielu (satur acetonu) lietošana,
- bojājumi, kas radušies ūdens piesārņojuma, ūdens tīklu cauruļu un neatbilstošas ūdens kvalitātes, tā sāluma un kaļķu nogulsnes, katla nogulsnes,
- darbības, kas saistītas ar izstrādājuma apkopi un tīrīšanu, kuras lietotājam jāveic pašam,
- nelielas struktūras, dizaina un izskata novirzes starp produktiem, kas marķēti ar vienu un to pašu sērijas nosaukumu, kodu un simbolu, kas izriet no uzlabojumu ieviešanas ražošanas procesā un produkta uzlabošanas tā dzīves cikla laikā, kas neietekmē produkta lietderību. produkts,
- preces bojājumi, kas radušies pircēja iejaukšanās rezultātā,
- augstas temperatūras ietekme,
- produkta dabiskais nolietojums

Invena S.A. var atkāpties no garantijas servisa termiņu ievērošanas gadījumos, ja uzņēmuma darbības traucējumi rodas neprognozējamiem apstākļiem, piemēram, sabiedriskām nemieriem, dabas stihijām, importa ierobežojumiem utt.

Apsvēršot garantijas prasības, Invena S.A. lemj par defekta labošanas vietu (vai nu uzņēmuma galvenajās mītnēs vai produkta uzstādīšanas vietā).

Garantijas labošanai uzstādīšanas vietā lietotājam jānodrošina produkta neierobežota pieeja. Gadījumos, kad labošana notiek uzņēmuma galvenajās mītnēs, preces tiks savāktas uz Invena S.A. rēķina. Patērētājam ir atbildība nodrošināt preces pieejamību garantam.

Ja pārdotais priekšmets neatbilst līgumam, pircējam ir tiesības uz tiesiskām prasībām, ko nodrošina pārdevējs uz pārdevēja rēķina. Garantija neietekmē šīs tiesiskās prasības. Produkta defekti tiks laboti 14 dienu laikā no sūdzības iesniegšanas dienas.

SŪTĪT SŪDĪJUMU

INVENA S.A. sūdzības izskatīšanas pamatā ir pirkuma kvīts vai maksājuma pierādījums.

Sūdzību iespējams iesniegt šādi:

- izmantojot 'Sūdzības veidlapu', kas pieejama vietnē: <https://invena.pl/en/service/from> vai nosūtot e-pastu uz adresi: serwis@invena.pl
- caur vietni, kurā prece tika iegādāta.

Ja garantijas karte vai pirkuma kvīts (maksājuma pierādījums) nesakrīt viens ar otru vai tajos esošā informācija ir nolasāma, remonta garantijas prasījums netiks pieņemts.

APKOPE

Lai novērstu traipu cēloņus uz vannas virsmas, vanna pēc lietošanas periodiski jāmazgā un jānoslauka.

Regulārai apkopei izmantojiet maigus tīrīšanas šķidrumus, kuriem nav kodīgu vai abrazīvu īpašību, kas varētu saskrāpēt virsmu. Tāpat nav vēlams izmantot drānas vai sūkļus, kas izgatavoti no ļoti raupjiem materiāliem. Tas var izraisīt priekšlaicīgu produkta gludās virsmas iznīcināšanu.

Täname teid Invena S.A. toote ostmise eest!

Palju õnne teie valiku peale!

GARANTIIPERIOOD

Invena S.A. annab garantii perioodiks:

- **5 aastat** vannide puhul,
- **2 aastat** muude elementide jaoks

GARANTII TINGIMUSED

Pärast ostmist peaks klient kontrollima välispakendit ja sisu (toode on kaitstud kaitsekilega), et näha, kas need on kahjustuste ja defektideta.

Teatage kahjustustest või mittetäielikkusest viivitamatult, kuid mitte hiljem kui 14 päeva jooksul alates ostukuupäevast. Pärast toote kvaliteedi kontrollimist tuleb see uuesti kinnitada, kaitstes seda kokkupanekul või transportimisel tekkida võivate mehaaniliste vigastuste eest.

Pretensioone koheselt nähtavate tootmisdefektide kohta pärast vanni paigaldamist ei võeta arvesse. Defekti avastamisel peab ostja sellest teatama ja toote kasutamise lõpetama, et vältida suuremat kahju. INVENA ei vastuta vale paigalduse eest, mis ei vasta tootja juhiste. Tootja ei kanna kulusid kahjulike elementide eest, mis raskendavad tootele juurdepääsu (nt plaadid) või nende elementide esialgsesse seisukorda taastamist. Garantiiperioodi hakatakse arvestama ostutõendiga kinnitatud ostukuupäevast. Garantii katab ainult tootmisdefektid:

tootmisprotsessi käigus tekkinud materjali- ja tootmisdefektid. Toote pikaajalise ja tõrgeteta töö tagamiseks palume järgida tootja kasutusjuhendit. Invena kõrvaldab defekti garantii korras, kui selgub, et puudust ei ole võimalik kõrvaldada, siis asendab toote uuega ning kui reklaamitud mudel ei ole müügipakkumises, väljastab Invena parandusarve või pakkuge välja vahetus mõne teise mudeli vastu.

Garantii kaotab kehtivuse, kui ei järgita kõiki garantiikaardi ja paigaldusjuhendi sätteid.

Garantii hõlmab:

- katte värvi ja ühtluse säilitamine (lubatud on väikesed lisandid, mis on palja silmaga nähtamatud umbes 40 cm kauguselt);
- mõõtmete säilitamine tolerantsi piirides +/- 10 mm

Garantii ei hõlma:

- toote pinna või osade mehaanilised kahjustused, näiteks: värvimuutused, hõõrdumised, mõlgid, täkked, praod, kriimustused, mis tekkisid pärast toote ostjale üleandmist ja nende tekkimise põhjus ei ole ostja süül. garantii andja ja see ei ole põhjustatud tootmisprotsessi eeskirjade eiramisest,
- toote pinna või osade mehaanilised kahjustused, mis on põhjustatud vales kokkupanemisest, transportimisest, kasutamisest, hooldusest, samuti toote ebaõigest kaitsest ehitustööde ajal,
- toote ebaõige hooldus, sealhulgas agressiivsete puhastusvahendite, abrasiivsete ja söövitavate ainete (sisaldavad atsetooni) kasutamine,
- kahju, mis on põhjustatud vee saastumisest, veetorustikust ja vee ebapiisavast kvaliteedist, selle soolsusest ja lubjasadestustest, katlakivist,
- toote hoolduse ja puhastamisega seotud tegevused, mida kasutaja peaks ise tegema,
- väikesed kõrvalekalded struktuuris, disainis ja välimuses sama seeria nime, koodi ja sümboliga tähistatud toodete vahel, mis tulenevad tootmisprotsessi käigus tehtud täiustustest ja toote täiustamisest selle olelusringi jooksul, mis ei mõjuta toote kasulikkust väärtust. toode,
- toote kahju, mis on tingitud ostja sekkumisest tootesse,
- kõrgete temperatuuride mõju,
- toote loomulik kulumine

Invena S.A. võib tähtaegadest kõrvale kalduda, kui ettevõtte tegevuses esineb etteaimamatuid takistusi, näiteks sotsiaalne ebastabiilsus, loodusõnnetused, impordipiirangud jne. Garantii taotluste puhul otsustab Invena S.A. defekti parandamise asukoha (kas ettevõtte peakontoris või toote paigalduskohas). Garantii parandamiseks paigalduskohas peab kasutaja tagama tootele täieliku juurdepääsu. Kui parandamine toimub garantiandja peakontoris, korraldab Invena S.A. kauba kättesaamise. Kasutajal on kohustus tagada garantiandjale juurdepääs kaubale. Kui müüdnud ese ei vasta lepingule, on ostjal õigus nõuda selle parandamist müüjalt müüja kulul. Garantii ei mõjuta neid õigusi. Kauba defektide parandamine toimub 14 päeva jooksul alates kaebuse esitamise kuupäevast.

KAEBUSE ESITAMINE

INVENA S.A. poolt kaebuse ülevaatamise aluseks on ostutšeki või maksetõendi omamine.

Kaebusi saab esitada järgmistel viisidel:

- kasutades veebisaidil <https://invena.pl/en/service/from> kättesaadavat 'Kaebuse vormi' või e-posti teel aadressile serwis@invena.pl
- läbi müügikoha, kust ese osteti.

Kui garantiikaart või ostutšek (maksetõend) ei ole omavahel kooskõlas või kui neis sisalduv teave on loetamatu, siis remondi garantiinõuet ei aktsepteerita."

HOOLDUS

Vanni pinnal olevate plekkide põhjuste kõrvaldamiseks tuleks vanni pärast kasutamist perioodiliselt pesta ja kuivaks pühkida.

Korrapäraseks hoolduseks kasutage õrnaid puhastusvedelikke, millel ei ole söövitavaid või abrasiivseid omadusi, mis võiksid pinda kriimustada.

Samuti ei ole soovitatav kasutada väga karedatest materjalidest lappe või käsnaid. See võib põhjustada toote sileda pinna enneaegse hävimise.

Вітаємо з Вашим вибором!

Дякуємо за придбання продукту Invena S.A.

ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН:

Invena S.A. надає гарантію на період:

- **5 років** для ванн,
- **2 роки** для інших елементів

УМОВИ ГАРАНТІЇ

Після покупки покупець повинен перевірити зовнішню упаковку та вміст (товар захищений захисною плівкою) на відсутність пошкоджень та дефектів. Повідомте про будь-які пошкодження або некомплектність негайно, але не пізніше 14 днів з дати покупки. Після перевірки якості виробу його слід знову закріпити, захистивши від механічних пошкоджень, які можуть виникнути під час збирання або транспортування. Претензії на виробничі дефекти, які відразу видно, не приймаються до уваги після встановлення ванни. У разі виявлення дефекту покупець повинен повідомити про це та припинити використання товару, щоб уникнути більшої шкоди. INVENA не несе відповідальності за неправильне встановлення, яке не відповідає інструкціям виробника. Виробник не несе витрати на шкідливі елементи, які ускладнюють доступ до продукту (наприклад, плитка), або відновлення цих елементів у початковому стані. Гарантійний термін відраховується з дати покупки, підтвердженої документом, що підтверджує покупку. Гарантія поширюється лише на виробничі дефекти: дефекти матеріалів і виготовлення, що виникають під час виробничого процесу. Щоб забезпечити тривалу безвідмовну роботу виробу, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо використання. Invena усуне дефект за гарантією, якщо виявиться неможливо усунути дефект, вона замінить товар на новий, а якщо рекламована модель не включена в пропозицію продажу, Invena виставить коригуючий рахунок -фактуру або пропонує обмін на іншу модель. Гарантія втрачає силу, якщо не дотримані всі положення гарантійного талона та інструкції з монтажу.

Гарантія поширюється на:

- збереження кольору і однорідності покриття (допускаються дрібні крапління, непомітні неозброєним оком з відстані близько 40 см);
- дотримання розмірів в межах допуску +/- 10 мм

Гарантія не поширюється на:

- механічні пошкодження поверхні або складових частин товару, такі як: зміна кольору, потертості, вм'ятини, забоїни, тріщини, подряпини, які виникли після передачі товару покупцеві, і причина їх виникнення не є з вини Гаранта і не викликана порушеннями у виробничому процесі,
- механічне пошкодження поверхні або складових частин виробу внаслідок неправильного монтажу, транспортування, використання, обслуговування, а також неналежного захисту виробу під час будівельних робіт,
- неправильне обслуговування виробу, в тому числі з використанням агресивних засобів для чищення, абразивних і корозійних речовин (містять ацетон),
- пошкодження, спричинені забрудненням води, труб водопровідної мережі та невідповідною якістю води, її солоністю та вапняними відкладеннями, котловим накипом,
- дії, пов'язані з обслуговуванням і очищенням продукту, які користувач повинен виконувати самостійно,
- невеликі відхилення в структурі, дизайні та зовнішньому вигляді між виробами, позначеними однаковою назвою серії, кодом і символом, що є наслідком впровадження вдосконалень у процесі виробництва та вдосконалення продукту протягом його життєвого циклу, які не впливають на корисну цінність продукт,
- пошкодження товару внаслідок втручання покупця в товар,
- вплив високих температур,
- природний знос виробу

Компанія Invena S.A. може відхилитися від дотримання термінів ремонту, якщо виникнуть перешкоди у її операціях через непередбачувані обставини, такі як соціальні безлади, природні катастрофи, обмеження імпорту тощо. При розгляді гарантійних заявок компанія Invena S.A. вирішує про місце проведення ремонту (або в головному офісі компанії, або на місці встановлення продукту). Для гарантійного ремонту, що проводиться на місці встановлення, користувач повинен забезпечити необмежений доступ до продукту. У випадку ремонту в головному офісі гаранта, товар буде зібрано на витрати компанії Invena S.A. На відповідальності покупця лежить забезпечення доступності товару гаранту. У випадку невідповідності проданого товару до угоди, покупець має право на законні засади, надані продавцем на витрати продавця. Гарантія не впливає на ці законні засади. Виправлення дефектів продукту буде здійснено протягом періоду, який не перевищує 14 днів з дати повідомлення про скаргу.

ПОДАННЯ СКАРГИ

Підставою для розгляду скарги INVENA S.A. є наявність чеку на покупку або доказу оплати.

Скарги можуть бути подані такими способами:

- використовуючи 'Форму скарги', доступну на веб-сайті: <https://invena.pl/en/service/from> або за електронною поштою: serwis@invena.pl
- через торгову точку, де було здійснено покупку товару.

Якщо гарантійний квиток або чек на покупку (доказ оплати) не відповідають один одному або інформація, яка в них міститься, незчитлива, скарга на ремонт не буде прийнята.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб усунути причини появи плям на поверхні ванни, після використання ванну необхідно періодично мити і витирати насухо.

Для регулярного технічного обслуговування використовуйте м'які миючі рідини, які не мають корозійних або абразивних властивостей, які можуть подряпати поверхню. Також небажано використовувати ганчірки або губки з дуже грубих матеріалів. Це може призвести до передчасного руйнування гладкої поверхні виробу.

Поздравления за вашия избор!

Благодарим ви, че избрахте продукт на Invena S.A.

ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД:

Invena S.A. предоставя гаранция за периода:

- **5 години** за вани,
- **2 години** за други елементи

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

След покупка клиентът трябва да провери външната опаковка и съдържанието (продуктът е защитен с предпазно фолио) за наличие на повреди и дефекти. Докладвайте незабавно за повреди или непълноти, но не по-късно от 14 дни от датата на закупуване. След проверка на качеството на продукта, той трябва да се закрепва отново, като се предпази от механични повреди, които могат да възникнат по време на монтаж или транспорт. Рекламации за производствени дефекти, които се виждат веднага, няма да се вземат предвид след монтаж на ваната. Ако бъде открит дефект, купувачът трябва да съобщи за него и да спре да използва продукта, за да избегне по-големи щети. INVENA не носи отговорност за неправилен монтаж, който не отговаря на инструкциите на производителя. Производителят не поема разходите за вредни елементи, които затрудняват достъпа до продукта (напр. плочки) или възстановяването на тези елементи в първоначалното им състояние.

Гаранционният период се брои от датата на закупуване, потвърдена от доказателството за покупка. Гаранцията покрива само производствени дефекти: дефекти в материала и изработката, възникнали по време на производствения процес. За да осигурите дългосрочна и безотказна работа на продукта, моля, следвайте инструкциите за употреба на производителя. Invena ще отстрани дефекта в рамките на гаранцията, ако се окаже, че отстраняването на дефекта е невъзможно, ще замени продукта с нов, а ако рекламираният модел не е включен в търговската оферта, Invena ще издаде фактура за корекция или предложение за замяна за друг модел. Гаранцията става невалидна, ако не са спазени всички разпоредби на гаранционната карта и инструкциите за монтаж.

Гаранцията покрива:

- запазване на цвета и равномерността на покритието (допускат се малки включвания, невидими с просто око от разстояние около 40 см);
- поддържане на размери в границите на толеранс от +/- 10 мм

Гаранцията не покрива:

- механични повреди на повърхността или съставните части на продукта, като: обезцветяване, ожулвания, вдлъбнатини, прорези, пукнатини, драскотини, възникнали след предоставянето на продукта на купувача, като причината за възникването им не е по вина на Гаранта и не е причинено от нередности в производствения процес,
- механични повреди на повърхността или съставните части на продукта в резултат на неправилен монтаж, транспорт, употреба, поддръжка, както и неправилна защита на продукта по време на строителни работи,
- неправилна поддръжка на продукта, включително използване на агресивни почистващи препарати, абразивни и корозивни вещества (съдържащи ацетон),
- щети, причинени от замърсяване на водата, тръбите на водопроводната мрежа и от неподходящо качество на водата, нейната соленост и варовикови отлагания, котлен камък,
- дейности, свързани с поддръжката и почистването на продукта, които потребителят трябва да извършва самостоятелно,
- малки отклонения в структурата, дизайна и външния вид между продуктите, маркирани с едно и също име на серия, код и символ, в резултат на въвеждане на подобрения по време на производствения процес и подобряване на продукта по време на жизнения му цикъл, които не влияят върху полезността на продуктът,
- повреда на продукта в резултат на намеса на купувача в продукта,
- въздействие на високи температури,
- естествено износване на продукта

Ако дейностите на Invena S.A. се прекъснат поради непредвидими обстоятелства, като обществени безредици, природни бедствия, ограничения по вноса и др., Invena S.A. може да отклони дадените срокове за поправка. При разглеждане на гаранционни искания, Invena S.A. решава къде да се извършва поправката (или в офиса на компанията или на мястото на инсталацията на продукта). За гаранционни поправки, извършвани на мястото на инсталацията, потребителят трябва да осигури неограничен достъп до продукта. В случай на поправки в офиса на гаранта, стоките ще бъдат извадени на разходите на Invena S.A. Отговорност за предоставянето на стоките на гаранта е на потребителя. В случай на несъответствие на продадения продукт с договора, купувачът има правни претенции, предоставени от продавача на разходите му. Гаранцията не влияе върху тези правни претенции. Дефектите на продукта ще бъдат поправени в срок не по-голям от 14 дни от датата на докладване на жалбата.

ПОДАВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯ

Основата за разглеждане на рекламация от INVENA S.A. е притежаването на касова бележка или доказателство за плащане.

Рекламации могат да бъдат подавани по следните начини:

- чрез 'Формуляр за рекламации', наличен на уебсайта: <https://invena.pl/en/service/from> или по имейл: serwis@invena.pl
- чрез търговския обект, от който е закупен артикулет.

Ако гаранционната карта или касовата бележка (доказателство за плащане) са в противоречие помежду си или анформацията, съдържаща се в тях, е неразбираема, искането за ремонт по гаранция няма да бъде прието.

ПОДДРЪЖКА

За да се отстранят причините за петна по повърхността на ваната, ваната трябва да се измива и избърсва периодично след употреба.

За рутинна поддръжка използвайте нежни почистващи течности, които нямат корозивни или абразивни свойства, които биха могли да надраскат повърхността. Също така не е препоръчително да използвате кърпи или гъби от много груби материали. Това може да доведе до преждевременно разрушаване на гладката повърхност на продукта.

Felicitări pentru alegerea ta!

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului Invena S.A.

PERIOADA DE GARANȚIE:

Invena S.A. oferă o garanție pentru perioada:

- **5 ani** pentru căzi,
- **2 ani** pentru alte elemente

TERMENII GARANȚIEI

După cumpărare, clientul trebuie să verifice ambalajul exterior și conținutul (produsul este protejat cu o folie de protecție) pentru a vedea dacă nu prezintă daune și defecte. Raportați imediat orice deteriorare sau incompletitudine, dar nu mai târziu de 14 zile de la data achiziției. După verificarea calității produsului, acesta trebuie asigurat din nou, protejându-l împotriva deteriorărilor mecanice care pot apărea în timpul asamblării sau transportului. Reclamațiile cu privire la defecte de fabricație care sunt imediat vizibile nu vor fi luate în considerare după instalarea căzii. Dacă se descoperă un defect, cumpărătorul trebuie să îl raporteze și să înceteze utilizarea produsului pentru a evita deteriorarea mai mare. INVENA nu este responsabilă pentru instalarea incorectă care nu respectă instrucțiunile producătorului. Producătorul nu suportă costurile elementelor dăunătoare care îngreunează accesul la produs (de exemplu, plăci) sau refacerea acestor elemente la starea inițială. Perioada de garanție se calculează de la data achiziției confirmată de dovada achiziției. Garanția acoperă numai defecte de fabricație: defecte de material și de manoperă apărute în timpul procesului de producție. Pentru a asigura funcționarea pe termen lung, fără defecțiuni a produsului, vă rugăm să urmați instrucțiunile de utilizare ale producătorului. Invena va înlătura defectul în condiții de garanție, dacă se dovedește a fi imposibil de înlăturat defectul, va înlocui produsul cu unul nou, iar dacă modelul anunțat nu este inclus în oferta de vânzare, Invena va emite o factură de corectare. sau propune un schimb pentru un alt model. Garanția devine nulă dacă nu sunt respectate toate prevederile cardului de garanție și instrucțiunile de instalare.

Garanția acoperă:

- menținerea culorii și uniformității invelisului (sunt permise mici incluziuni, invizibile cu ochiul liber de la o distanță de aproximativ 40 cm);
- menținerea dimensiunilor în limitele de toleranță de +/- 10 mm

Garanția nu acoperă:

- deteriorarea mecanică a suprafeței sau a părților componente ale produsului, cum ar fi: decolorare, abraziuni, zgârieturi, fisuri, zgârieturi, care au apărut după ce produsul a fost eliberat către cumpărător, iar cauza apariției acestora nu este vina Garant și nu este cauzată de nereguli în procesul de producție,
- deteriorarea mecanică a suprafeței sau a părților componente ale produsului ca urmare a asamblării, transportului, utilizării, întreținerii incorecte, precum și a protecției necorespunzătoare a produsului în timpul lucrărilor de construcție;
- întreținerea necorespunzătoare a produsului, inclusiv utilizarea de agenți de curățare agresivi, substanțe abrazive și corozive (care conțin acetonă),
- daune cauzate de contaminarea apei, conductelor rețelei de apă și de calitatea necorespunzătoare a apei, salinitatea acesteia și depunerile de calcar, depunerile cazanului,
- activități legate de întreținerea și curățarea produsului pe care utilizatorul ar trebui să le efectueze singur,
- mici abateri de structură, design și aspect între produsele marcate cu aceeași denumire de serie, cod și simbol, rezultate din introducerea de îmbunătățiri în timpul procesului de producție și îmbunătățirea produsului pe parcursul ciclului său de viață, care nu afectează valoarea de utilitate a produsului,
- deteriorarea produsului rezultată din interferența cumpărătorului cu produsul,
- impactul temperaturilor ridicate,
- uzura naturală a produsului

Invena S.A. poate abate de la respectarea termenelor de reparare dacă apar întreruperi în operațiunile companiei datorate circumstanțelor neprevăzute, cum ar fi tulburările sociale, dezastrele naturale, restricțiile de import etc. Atunci când se iau în considerare revendicările de garanție, Invena S.A. decide locația pentru repararea defectului (fie la sediul companiei sau la locul de instalare a produsului). Pentru repararea garanției efectuate la locul de instalare, utilizatorul trebuie să asigure accesul nelimitat la produs. În cazul reparărilor la sediul garantului, bunurile vor fi colectate la cheltuiela Invena S.A. Este responsabilitatea consumatorului să pună la dispoziția garantului bunurile. În cazul neconformității bunului vândut cu contractul, cumpărătorul are remedii legale oferite de către vânzător la cheltuiela vânzătorului. Garanția nu afectează aceste remedii legale. Defectele produselor vor fi remediate într-un termen de până la 14 zile de la data raportării reclamației.

ÎNAINTEAZĂ O PLÂNGERE

Baza pentru examinarea unei plângeri de către INVENA S.A. este deținerea unei chitanțe de achiziție sau a unei dovezi de plată.

Plângerile pot fi înaintate în următoarele moduri:

- folosind 'Formularul de Plângere' disponibil pe site-ul: <https://invena.pl/en/service/from> sau prin e-mail: serwis@invena.pl
- prin intermediul punctului de vânzare de la care a fost achiziționat produsul.

Dacă cartea de garanție sau chitanța de achiziție (dovada plății) sunt inconsistente între ele sau informațiile conținute în ele sunt ilegibile, cererea de garanție pentru reparare nu va fi acceptată.

ÎNȚEȚINERE

Pentru a elimina cauzele petelor de pe suprafața căzii de baie, cada trebuie spălată și ștersă periodic după utilizare.

Pentru întreținerea de rutină, utilizați fluide de curățare blânde care nu au proprietăți corozive sau abrazive care ar putea zgâria suprafața. De asemenea, este nerecomandabil să folosiți cârpe sau bureți din materiale foarte aspre. Acest lucru poate duce la distrugerea prematură a suprafeței netede a produsului.

Čestitamo na vašem izboru!

Hvala vam što ste kupili proizvod Invena S.A.

GARANCIJSKI PERIOD

Invena S.A. daje garanciju za period:

- **5 godina** za kade,
- **2 godine** za ostale delove

UVJETI JAMSTVA

Po kupovini, kupac treba da proveri spoljašnje pakovanje i sadržaj (proizvod je zaštićen zaštitnom folijom) da li su slobodni od oštećenja i nedostataka. Eventualna oštećenja, nekompletnost treba prijaviti odmah, ali ne kasnije od 14 dana od datuma kupovine. Nakon kvalitativne provere proizvoda, treba ga ponovo zaštititi kako bi se sprečila mehanička oštećenja koja mogu nastati tokom montaže ili transporta. Reklamacije na proizvodne greške koje su odmah vidljive neće biti uzete u obzir nakon ugradnje kade. U slučaju otkrivanja nedostatka, kupac mora to prijaviti i prestati koristiti proizvod kako bi se izbegle veće štete. INVENA S.A. nije odgovorna za nepravilnu montažu koja nije u skladu sa uputstvom proizvođača. Proizvođač ne snosi troškove oštećenja elemenata koji otežavaju pristup proizvodu (npr. pločice), niti vraćanje tih elemenata u prvobitno stanje. Garancija se računa od datuma kupovine potvrđenog dokazom o kupovini. Garancija pokriva isključivo fabričke nedostatke: nedostatke materijala i izrade nastale u proizvodnom procesu. Da biste obezbedili dugotrajan i besprekorno funkcionalan rad proizvoda, molimo vas da se pridržavate korisničkih preporuka proizvođača. Invena S.A. će u okviru garancije otkloniti nedostatak, a ako otklanjanje nedostatka bude nemoguće, zameniće proizvod novim. U slučaju da reklamirani model više nije u ponudi, Invena S.A. će izdati ispravku računa ili ponuditi zamenu za drugi model. Garancija gubi važnost u slučaju nepoštovanja svih odredbi garantnog lista i uputstva za montažu.

Garancija obuhvata:

- očuvanje boje i ujednačenost sloja (dopuštena su mala uključanja koja nisu vidljiva golim okom sa udaljenosti od oko 40 cm);
- očuvanje dimenzija u granicama tolerancije +/- 10 mm

Garancija ne pokriva:

- mehanička oštećenja površine ili komponentnih delova proizvoda, kao što su: promena boje, ogrebotine, udubljenja, ogrebotine, pukotine, ogrebotine, koje su nastale nakon što je proizvod predat kupcu, a uzrok njihovog nastanka nije krivica Garanta i nije uzrokovan nepravilnostima u proizvodnom procesu,
- mehanička oštećenja površine ili komponentnih delova proizvoda koja su rezultat nepravilne montaže, transporta, korišćenja, održavanja, kao i nepravilne zaštite proizvoda tokom građevinskih radova,
- nepravilno održavanje proizvoda, uključujući korišćenje agresivnih sredstava za čišćenje, abrazivnih i korozivnih supstanci (koje sadrže aceton), oštećenja uzrokovana zagađenjem vode, cevi vodovodne mreže i neadekvatnim kvalitetom vode, njenom salinitetu i naslagama kamenca, kamenca u bojlerima,
- aktivnosti vezane za održavanje i čišćenje proizvoda koje korisnik treba sam da obavlja,
- male devijacije u strukturi, dizajnu i izgledu između proizvoda označenih istim nazivom serije, kodom i simbolom, koje su rezultat uvođenja poboljšanja tokom proizvodnog procesa i unapređenja proizvoda tokom njegovog životnog ciklusa, a koje ne utiču na korisnu vrednost proizvoda,
- oštećenja proizvoda koja su rezultat kupčevog uplitanja u proizvod,
- uticaj visokih temperatura,
- prirodno habanje proizvoda.

Invena S.A. može odstupiti od poštovanja rokova za popravku u slučaju prekida u radu kompanije usled nepredviđenih okolnosti, kao što su društveni nemiri, prirodne nepogode, ograničenja uvoznih robe itd. Pri razmatranju garancijskih zahteva, Invena S.A. odlučuje o lokaciji za popravku nedostataka (ili na sedištu kompanije ili na mestu instalacije proizvoda). Za garancijske popravke obavljene na mestu instalacije, korisnik mora obezbediti neograničen pristup proizvodu. U slučaju popravki na sedištu garanta, robe će biti preuzete na trošak Invena S.A. Na kupcu je odgovornost da robe dostavi garantu. U slučaju neispunjenja ugovora o prodaji, kupac ima zakonska prava koja mu pruža prodavac na njegov trošak. Garancija ne utiče na ta zakonska prava. Nedostaci proizvoda će biti ispravljeni u roku od najviše 14 dana od dana prijavljivanja reklamacije.

PODNOŠENJE ŽALBE

Osnova za razmatranje prigovora od strane INVENA S.A. je posjedovanje računa ili dokaza o uplati.

Prigovori se mogu podneti na sledeće načine:

- koristeći 'Obrazac za pritužbu' dostupan na web stranici: <https://invena.pl/en/service/from> ili putem e-pošte: serwis@invena.pl
- preko prodajnog mesta na kojem je artikl kupljen.

Ako garantni list ili račun (dokaz o plaćanju) nisu u skladu jedan s drugim ili ako su podaci sadržani u njima nečitki, garancijski zahtev za popravak neće biti prihvaćen.

ODRŽAVANJE

Da bi se eliminisali uzroci mrlja na površini kade, kadu treba periodično prati i brisati suvom krpom nakon upotrebe. Za rutinsko održavanje koristite blage tečnosti za čišćenje koje nemaju korozivna ili abrazivna svojstva koja bi mogla izgubiti površinu. Takođe se ne preporučuje korišćenje krpa ili sunđerica napravljenih od vrlo grubih materijala. To može dovesti do prevremenog oštećenja glatke površine proizvoda.

Gratulálunk a vásárlásához!

Köszönjük, hogy Invena S.A. terméket vásárolt.

A termék tartós, hibamentes működésének biztosítása érdekében kérjük, kövesse a gyártó használati utasítását.

GARANCIAIDŐ:

Az Invena S.A. a következő időszakra vállal garanciát:

- 5 év fürdőkád esetén,
- 2 év egyéb elemekre

A GARANCIA FELTÉTELEI

Vásárlás után a vásárlónak ellenőriznie kell a külső csomagolást és annak tartalmát (a termék védőfóliával van védve), hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok sérülés- és hiányosságoktól mentesek. Bármilyen sérülést vagy hiányosságot azonnal, de legkésőbb a vásárlástól számított 14 napon belül jelentse. A termék minőségének ellenőrzése után ismét rögzíteni kell, védve az összeszerelés vagy szállítás során előforduló mechanikai sérülésektől. Az azonnal látható gyártási hibákra vonatkozó reklamációkat a fürdőkád beszerelése után nem vesszük figyelembe. Ha hibát fedeznek fel, a vásárlónak jelentenie kell azt, és abba kell hagynia a termék használatát, hogy elkerülje a nagyobb károkat. Az INVENA nem vállal felelősséget a gyártó utasításainak nem megfelelő helytelen telepítésért. A gyártó nem vállalja azon káros elemek költségeit, amelyek megnehezítik a termékhez való hozzáférést (pl. csempe), illetve ezen elemek eredeti állapotának helyreállítását. A jótállási idő a vásárlás dátumától számít, amelyet a vásárlást igazoló bizonylat igazol. A garancia csak a gyártási hibákra vonatkozik: a gyártási folyamat során felmerülő anyag- és gyártási hibákra. A termék hosszú távú, hibamentes működése érdekében kérjük, kövesse a gyártó használati utasítását. Az Invena a hibát garanciálisan eltávolítja, ha a hiba elhárítása lehetetlennek bizonyul, a terméket újra cseréli, ha pedig a meghirdetett modell nem szerepel az eladási ajánlatban, az Invena javító számlát állít ki, vagy javasoljon cserét egy másik modellre. A garancia érvényét veszti, ha a jótállási jegy és a szerelési útmutató minden előírását nem tartják be.

A garancia a következőkre terjed ki:

- a bevonat színének és egyenletességének megőrzése (kis zárványok megengedettek, szabad szemmel nem láthatók kb. 40 cm-es távolságból);
- a méretek tartása +/- 10 mm tűréshatáron belül

A garancia nem terjed ki:

- a termék felületének vagy alkatrészeinek mechanikai sérülései, mint pl.: elszíneződés, horzsolás, horpadás, bevágás, repedés, karc, amely a termék vásárló részére történő átadása után keletkezett, és ezek előfordulásának oka nem a vásárló hibája. a garanciavállaló, és nem a gyártási folyamat szabálytalanságai okozták,
- a termék felületének vagy alkatrészeinek mechanikai sérülése, amely a szakszerűtlen összeszerelésből, szállításból, használatból, karbantartásból, valamint a termék építési munkák során történő nem megfelelő védelméből ered,
- a termék nem megfelelő karbantartása, beleértve agresszív tisztítószer, súroló és korrozív (acetont tartalmazó) anyagok használatát,
- vízszennyeződés, vízhálózati vezetékek és nem megfelelő vízminőség, sótartalma és vízkőlerakódások, kazánkö okozta károk,
- a termék karbantartásával és tisztításával kapcsolatos tevékenységek, amelyeket a felhasználónak önállóan kell elvégeznie,
- az azonos sorozatnévvel, kóddal és szimbólummal jelölt termékek szerkezetében, kialakításában és megjelenésében olyan kis eltérések, amelyek a gyártási folyamat során végrehajtott fejlesztések, valamint a termék életciklusa során történő fejlesztéséből adódnak, és amelyek nem befolyásolják a termék használati értékét. a termék,
- a termék sérülése, amely abból ered, hogy a vevő beleavatkozott a termékbe,
- magas hőmérséklet hatása,
- a termék természetes elhasználódása

A garancia igények elbírálásakor Invena S.A. dönt a hibás termék javításának helyéről (vagy a vállalat székhelyén vagy a termék telepítési helyén). A garancia javítások esetén a felhasználónak biztosítania kell a termék szabad hozzáférését a telepítési helyen. A garancia javítások esetén a terméket a garanciaadó székhelyén a költségek Invena S.A. terhére kerülnek átvételre. A vásárlónak felelőssége, hogy a terméket a garanciaadónak elérhetővé tegye. A megvásárolt termék szerződésben foglaltaknak való meg nem felelés esetén a vásárlónak a vásárló költségén járó jogi jogorvoslatok állnak rendelkezésére a eladótól. A garancia nem befolyásolja ezeket a jogi jogorvoslatokat. A jelentett panasz bejelentését követően a termék hibáinak kijavítása 14 napnál nem hosszabb időn belül történik.

A PANASZ BENYÚJTÁSA

Az INVENA S.A. panaszának megvizsgálásának alapja a vásárlási nyugta vagy a fizetési bizonylat birtoklása.

A panaszokat a következő módon lehet benyújtani:

- a weboldalon elérhető 'Panasz űrlap' használatával: <https://invena.pl/en/service/from> vagy e-mailben: serwis@invena.pl
- a termék vásárlásának helyén keresztül.

Ha a garancialevél vagy a vásárlási nyugta (fizetési bizonylat) ellentétes egymással, vagy ha bennük szereplő információk olvashatatlanok, akkor a javításra vonatkozó garanciakérelem nem lesz elfogadva.

KARBANTARTÁS

A fürdőkád felületén lévő foltok okainak megszüntetése érdekében a fürdőkádat használat után rendszeresen ki kell mosni és szárazra törölni.

A rutinszerű karbantartáshoz használjon gyengéd tisztítófolyadékokat, amelyeknek nincsenek maró vagy koptató tulajdonságai, amelyek megkarcolhatják a felületet. Szintén nem tanácsos nagyon durva anyagból készült kendőt vagy szivacsot használni. Ez a termék sima felületének idő előtti tönkremeneteléhez vezethet.

Čestitam na vašem izboru!

Hvala vam što ste kupili proizvod tvrtke Invena S.A.

ROK GARANCIJE

Invena S.A. daje jamstvo za razdoblje:

- **5 godina** za kade,
- **2 godine** za ostale elemente

PRAVILA GARANCIJE

Nakon kupnje kupac treba provjeriti vanjsku ambalažu i sadržaj (proizvod je zaštićen zaštitnom folijom) i provjeriti ima li oštećenja i nedostataka. Oštećenja ili nedostatke prijavite odmah, a najkasnije u roku od 14 dana od dana kupnje. Nakon provjere kvalitete proizvoda potrebno ga je ponovno učvrstiti, zaštititi od mehaničkih oštećenja do kojih može doći tijekom montaže ili transporta. Reklamacije na tvorničke nedostatke koji su odmah vidljivi neće se uvažavati nakon montaže kade. Ukoliko se otkrije kvar, kupac ga mora prijaviti i prestati koristiti proizvod kako bi se izbjegla veća šteta. INVENA ne odgovara za neispravnu montažu koja nije u skladu s uputama proizvođača. Proizvođač ne snosi troškove štetnih elemenata koji otežavaju pristup proizvodu (npr. pločice) ili vraćanje tih elemenata u prvobitno stanje. Jamstveni rok se računa od datuma kupnje potvrđenog dokazom o kupnji. Jamstvo pokriva samo nedostatke nastale u proizvodnji: nedostatke u materijalu i izradi koji nastanu tijekom procesa proizvodnje. Kako biste osigurali dugotrajan i besprijekoran rad proizvoda, pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača. Invena će kvar otkloniti pod jamstvom, ukoliko se kvar ne može otkloniti, proizvod će zamijeniti novim, a ukoliko reklamirani model nije u prodajnoj ponudi, Invena će izdati ispravan račun. Ili predložiti zamjenu za drugi model. Jamstvo prestaje važiti ako se ne poštuju sve odredbe jamstvenog lista i uputa za montažu.

Jamstvo pokriva:

- održavanje boje i ujednačenosti premaza (dopušteni su mali dodaci, nevidljivi golim okom s udaljenosti od oko 40 cm);
- održavanje dimenzija u granicama tolerancije od +/- 10 mm

Jamstvo ne pokriva:

- mehanička oštećenja površine ili sastavnih dijelova proizvoda, kao što su: promjena boje, ogrebotine, udubljenja, urezi, pukotine, ogrebotine, koja su nastala nakon predaje proizvoda kupcu, a uzrok njihovog nastanka nije krivnja Jamca i nije uzrokovano nepravilnostima u procesu proizvodnje,
- mehanička oštećenja površine ili sastavnih dijelova proizvoda nastala zbog nepravilne montaže, transporta, uporabe, održavanja, kao i nepravilne zaštite proizvoda tijekom građevinskih radova,
- nepravilno održavanje proizvoda, uključujući korištenje agresivnih sredstava za čišćenje, abrazivnih i korozivnih tvari (sadrže aceton),
- štete uzrokovane onečišćenjem vode, cijevi vodovodne mreže te neodgovarajućom kakvoćom vode, njezinim salinitetom i naslagama kamenca, kotlovskim kamencem,
- radnje vezane uz održavanje i čišćenje proizvoda koje korisnik treba obavljati sam,
- mala odstupanja u strukturi, dizajnu i izgledu između proizvoda označenih istim nazivom serije, šifrom i simbolom, koja su rezultat uvođenja po boljšanja tijekom proizvodnog procesa i poboljšanja proizvoda tijekom njegovog životnog ciklusa, a koja ne utječu na uporabnu vrijednost proizvod,
- oštećenje proizvoda nastalo uslijed ometanja proizvoda od strane kupca,
- utjecaj visokih temperatura,
- prirodno trošenje i habanje proizvoda

Invena S.A. može odstupiti od pridržavanja rokova za popravke ako dođe do poremećaja u radu tvrtke zbog nepredvidivih okolnosti, kao što su društveni nemiri, prirodne katastrofe, restrikcije uvoza itd. Prilikom razmatranja zahtjeva za garancijske reklamacije, Invena S.A. odlučuje o lokaciji za popravak nedostatka (bilo u sjedištu tvrtke ili na mjestu instalacije proizvoda). Za garancijske popravke izvedene na mjestu instalacije, korisnik mora osigurati neometan pristup proizvodu. U slučaju popravaka na sjedištu jamca, roba će biti preuzeta o trošku Invena S.A. Dužnost potrošača je osigurati dostupnost robe jamcu. U slučaju nepoštivanja prodane stavke prema ugovoru, kupac ima pravna sredstva koja mu pruža prodavatelj o trošku prodavatelja. Garancija ne utječe na ova pravna sredstva. Nedostaci proizvoda će biti ispravljeni u roku koji ne prelazi 14 dana od datuma prijave reklamacije.

PREDSTAVLJANJE REKLAMACIJE

Osnova za razmatranje reklamacije od strane INVENA S.A. je posjedovanje računa o kupnji ili potvrde o plaćanju.

Reklamacije se mogu podnijeti na sljedeće načine:

- korištenjem 'Obrazac za reklamaciju' dostupan na web stranici: <https://invena.pl/en/service/from> ili putem e-pošte: serwis@invena.pl
- putem prodajnog mjesta gdje je predmet kupljen.

Ako garancijska kartica ili račun o kupnji (potvrda plaćanja) nisu u skladu jedan s drugim ili ako su informacije sadržane u njima nečitljive, zahtjev za popravak pod garancijom neće biti prihvaćen."

ODRŽAVANJE

Kako bi se uklonili uzroci mrlja na površini kade, kadu je potrebno povremeno oprati i obrisati suhom nakon uporabe. Za redovno održavanje koristite nježne tekućine za čišćenje koje nemaju korozivna ili abrazivna svojstva koja bi mogla izgrebati površinu. Također nije preporučljivo koristiti krpe ili spužve od vrlo grubih materijala. To može dovesti do preranog uništenja glatke površine proizvoda.

Gratulujeme k vašemu výběru!

Děkujeme za nákup produktu společnosti Invena S.A.

ZÁRUČNÍ DOBA

Invena S.A. poskytuje záruku po dobu:

- **5 let** pro vany,
- **2 roky** pro ostatní prvky

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Zákazník by měl po nákupu zkontrolovat vnější obal a obsah (výrobek je chráněn ochrannou fólií), zda nejsou poškozené a bez závad. Případné poškození nebo nekompletnost nahláste ihned, nejpozději však do 14 dnů od data nákupu. Po kontrole kvality výrobku by měl být znovu zajištěn a chráněn před mechanickým poškozením, ke kterému může dojít při montáži nebo přepravě. Na reklamace výrobních vad, které jsou ihned viditelné, nebude po montáži vany brán zřetel. Pokud je zjištěna závada, musí ji kupující nahlásit a přestat výrobek používat, aby nedošlo k větším škodám. INVENA nenes odpovědnost za nesprávnou instalaci, která není v souladu s pokyny výrobce. Výrobce nenes náklady na škodlivé prvky, které znesnadňují přístup k výrobku (např. dlaždice) nebo uvedení těchto prvků do původního stavu. Záruční doba se počítá od data nákupu potvrzeného dokladem o koupi. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady: vady materiálu a zpracování vzniklé během výrobního procesu. Pro zajištění dlouhodobého bezporuchového provozu výrobku dodržujte prosím návod k použití výrobce. Invena vadu odstraní v rámci záruky, pokud se ukáže, že vadu nelze odstranit, vymění výrobek za nový a v případě, že inzerovaný model nebude součástí prodejní nabídky, Invena vystaví opravnou fakturu nebo navrhnout výměnu za jiný model. Záruka pozbývá platnosti, pokud nebudou dodržena všechna ustanovení záručního listu a montážního návodu.

Záruka se vztahuje na:

- zachování barvy a jednotnosti povlaku (malé vměstky jsou povoleny, pouhým okem neviditelné ze vzdálenosti cca 40 cm);
- zachování rozměrů v tolerančních mezích +/- 10 mm

Záruka se nevztahuje na:

- mechanické poškození povrchu nebo součástí produktu, jako jsou: změna barvy, oděrky, promáčkliny, rýhy, praskliny, škrábance, ke kterým došlo po předání produktu kupujícímu, a příčinou jejich vzniku není vina ručitele a není způsobena nesrovnalostmi ve výrobním procesu,
- mechanické poškození povrchu nebo součástí výrobku v důsledku nesprávné montáže, dopravy, používání, údržby, jakož i nesprávné ochrany výrobku při stavebních pracích,
- nesprávná údržba výrobku, včetně používání agresivních čisticích prostředků, abrazivních a korozivních látek (obsahujících aceton),
- škody způsobené znečištěním vody, potrubí vodovodní sítě a nedostatečnou kvalitou vody, její slaností a vápennými usazeninami, kotelním kamenem,
- činnosti související s údržbou a čištěním výrobku, které by měl uživatel provádět sám,
- drobné odchylky ve struktuře, designu a vzhledu mezi výrobky označenými stejným názvem série, kódem a symbolem, vzniklé zavedením vylepšení během výrobního procesu a vylepšením výrobku během jeho životního cyklu, které nemají vliv na užitnou hodnotu produkt,
- poškození výrobku v důsledku zásahu kupujícího do výrobku,
- vliv vysokých teplot,
- přirozené opotřebení výrobku

Společnost Invena S.A. se může odchýlit od dodržování termínů opravy, pokud dojde k narušení jejího provozu kvůli neočekávaným okolnostem, jako jsou sociální nepokoje, přírodní katastrofy, omezení dovozu atd. Při posuzování reklamací záručních oprav se společnost Invena S.A. rozhoduje o místě opravy vady (buď na sídle společnosti nebo na místě instalace produktu). U záručních oprav prováděných na místě instalace musí uživatel zajistit neomezený přístup k produktu. V případě oprav na sídle záručníka budou zboží odebrány na náklady společnosti Invena S.A. Je na zodpovědnosti spotřebitele, aby zboží záručníkovi poskytl. V případě nesouladu prodávajícího zboží s kupní smlouvou má kupující právní prostředky poskytované prodávajícím na náklady prodávajícího. Záruka neovlivňuje tyto právní prostředky. Vady produktu budou opraveny do doby nepřesahující 14 dnů od data podání reklamace.

PODPISOVÁNÍ STÍŽNOSTI

Podkladem pro posouzení stížnosti společností INVENA S.A. je vlastnictví dokladu o nákupu nebo důkazu o platbě.

Stížnosti lze podat následujícími způsoby:

- prostřednictvím 'Formuláře stížnosti' dostupného na webu: <https://invena.pl/en/service/from> nebo e-mailem: serwis@invena.pl
- prostřednictvím místa nákupu výrobku.

Pokud záruční karta nebo doklad o nákupu (důkaz o platbě) nejsou vzájemně konzistentní nebo pokud jsou v nich obsažené informace nečitelné, žádost o opravu v rámci záruky nebude přijata.

ÚDRŽBA

Aby se odstranily příčiny vzniku skvrn na povrchu vany, je třeba vanu po použití pravidelně umýt a vytřít dosucha. Pro běžnou údržbu používejte jemné čisticí kapaliny, které nemají korozivní nebo abrazivní vlastnosti, které by mohly poškrábat povrch. Rovněž se nedoporučuje používat hadříky nebo houby z velmi hrubých materiálů. To může vést k předčasné destrukci hladkého povrchu výrobku.

Blahoželáme vám na vašom výbere!

Ďakujeme vám za nákup produktu spoločnosti Invena S.A.

ZÁRUČNÁ DOBA

Invena S.A. poskytuje záruku na obdobie:

- **5 rokov** pre vane,
- **2 roky** pre ostatné prvky

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Zákazník by mal po kúpe skontrolovať vonkajší obal a obsah (výrobok je chránený ochrannou fóliou), či nie sú poškodené a bez závad. Poškodenie alebo nekompletnosť nahláste ihneď, najneskôr však do 14 dní od dátumu nákupu. Po skontrolovaní kvality výrobku by mal byť opäť zabezpečený, aby bol chránený pred mechanickým poškodením, ktoré môže nastať pri montáži alebo preprave. Na reklamácie výrobných chýb, ktoré sú okamžite viditeľné, nebude po montáži vane braný ohľad. V prípade zistenia závady ju musí kupujúci nahlásiť a výrobok prestať používať, aby nedošlo k väčším škodám. INVENA nezodpovedá za nesprávnu inštaláciu, ktorá nie je v súlade s pokynmi výrobcu. Výrobca nenesie náklady na škodlivé prvky, ktoré sťažujú prístup k výrobku (napr. obkladačky) alebo uvedenie týchto prvkov do pôvodného stavu. Záručná doba sa počíta od dátumu nákupu potvrdeného dokladom o kúpe. Záruka sa vzťahuje len na výrobné chyby: chyby materiálu a spracovania vzniknuté počas výrobného procesu. Aby ste zabezpečili dlhodobú bezporuchovú prevádzku výrobku, dodržujte, prosím, návod na použitie od výrobcu. Invena závalu odstráni v rámci záruky, ak sa ukáže, že závalu nemožno odstrániť, vymení výrobok za nový a ak inzerovaný model nebude v predajnej ponuke, Invena vystaví opravnú faktúru alebo navrhne výmenu za iný model. Záruka stráca platnosť, ak nie sú dodržané všetky ustanovenia záručného listu a montážneho návodu.

Záruka sa vzťahuje na:

- zachovanie farby a jednotnosti povlaku (sú povolené malé inklúzie, neviditeľné voľným okom zo vzdialenosti asi 40 cm);
- dodržanie rozmerov v rámci tolerančných limitov +/- 10 mm

Záruka sa nevzťahuje na:

- mechanické poškodenie povrchu alebo komponentov výrobku, ako sú: zmena farby, odreniny, preliačiny, ryhy, praskliny, škrabance, ku ktorým došlo po vydaní výrobku kupujúcemu a príčinou ich vzniku nie je chyba ručiteľa a nie je spôsobená nezrovnalosťami vo výrobnom procese,
- mechanické poškodenie povrchu alebo komponentov výrobku v dôsledku nesprávnej montáže, prepravy, používania, údržby, ako aj nesprávnej ochrany výrobku pri stavebných prácach,
- nesprávna údržba výrobku vrátane používania agresívnych čistiacich prostriedkov, abrazívnych a korozívnych látok (obsahujúcich acetón),
- škody spôsobené znečistením vody, potrubím vodovodnej siete a nedostatočnou kvalitou vody, jej slanosťou a vápenatými usadeninami, kotlom,
- činnosti súvisiace s údržbou a čistením výrobku, ktoré by mal užívateľ vykonávať svojpomocne,
- malé odchýlky v štruktúre, dizajne a vzhľade medzi výrobkami označenými rovnakým názvom série, kódom a symbolom, vyplývajúce zo zavádzania vylepšení počas výrobného procesu a zlepšovania výrobku počas jeho životného cyklu, ktoré neovplyvňujú úžitkovú hodnotu produktu,
- poškodenie produktu v dôsledku zásahu kupujúceho do produktu,
- vplyv vysokých teplôt,
- prirodzené opotrebovanie výrobku

Invena S.A. môže odstúpiť od dodržiavania lehôt opravy, ak dôjde k prerušeniu prevádzky spoločnosti v dôsledku neočakávaných okolností, ako sú sociálne nepokoje, prírodné katastrofy, obmedzenia dovozu atď. Pri posudzovaní reklamácií záruky rozhodne Invena S.A. o mieste opravy vady (buď na sídle spoločnosti alebo na mieste inštalácie produktu). Pri záručných opravách na mieste inštalácie musí užívateľ zabezpečiť neobmedzený prístup k produktu. V prípade opráv na sídle záručcu bude tovar odobratý na náklady Invena S.A. Je na zodpovednosti spotrebiteľa, aby tovar záručcovi poskytol. V prípade nesúladu predaného tovaru s zmluvou má kupujúci právne prostriedky poskytované predávajúcim na náklady predávajúceho. Záruka neovplyvňuje tieto právne prostriedky. Vady produktu budú odstránené v lehote nie dlhšej ako 14 dní od dátumu oznámenia reklamácie.

PREDLOŽENIE REKLAMÁCIE

Podkladom pre posúdenie reklamácie od spoločnosti INVENA S.A. je vlastníctvo dokladu o nákupe alebo dôkazu o platbe.

Reklamácie možno podať nasledovne:

- pomocou 'Formulára pre reklamácie' dostupného na webovej stránke: <https://invena.pl/en/service/from> alebo e-mailom: serwis@invena.pl
- prostredníctvom miesta predaja, kde bola položka zakúpená.

Ak sú záručný list alebo doklad o nákupe (dôkaz o platbe) nekonzistentné alebo ak obsiahnuté informácie v nich nie sú čitateľné, reklamácia na opravu nebude akceptovaná.

ÚDRŽBA

Aby sa odstránili príčiny škvrn na povrchu vane, je potrebné vanu po použití pravidelne umyť a vytrieť dosucha. Na bežnú údržbu používajte jemné čistiace kvapaliny, ktoré nemajú korozívne alebo abrazívne vlastnosti, ktoré by mohli poškriabať povrch. Neodporúča sa tiež používať handričky alebo špongie z veľmi drsných materiálov. To môže viesť k predčasnemu zničeniu hladkého povrchu produktu.

Onnittelut valinnastasi!

Kiitos, että ostit Invena S.A. -tuotteen.

TAKUUAIKA

Invena S.A. myöntää takuun ajanjaksolle:

- **5 vuotta** kylpyammeille,
- **2 vuotta** muille elementeille

TAKUUEHDOT

Ostamisen jälkeen asiakkaan tulee tarkistaa ulkopakkauksesta ja sisällöstä (tuote on suojattu suojakalvolla) onko niissä vaurioita ja vikoja. Ilmoita vaurioista tai epätäydellisyydestä välittömästi, mutta viimeistään 14 päivän kuluessa ostopäivästä. Kun tuotteen laatu on tarkastettu, se tulee kiinnittää uudelleen ja suojata sitä mekaanisilta vaurioilta, joita saattaa esiintyä asennuksen tai kuljetuksen aikana. Valituksia valmistusvirheistä, jotka näkyvät välittömästi, ei huomioida ammeen asennuksen jälkeen. Jos virhe havaitaan, ostajan tulee ilmoittaa siitä ja lopettaa tuotteen käyttö suurempien vahinkojen välttämiseksi. INVENA ei ole vastuussa virheellisestä asennuksesta, joka ei ole valmistajan ohjeiden mukainen. Valmistaja ei vastaa kustannuksista haitallisista elementeistä, jotka vaikeuttavat tuotteen pääsyä (esim. laatat) tai näiden osien palauttamista alkuperäiseen kuntoonsa. Takuuaika lasketaan ostotodistuksella vahvistetusta ostopäivästä. Takuu kattaa vain valmistusvirheet: valmistusprosessin aikana syntyneet materiaali- ja valmistusvirheet. Noudata valmistajan käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen pitkäaikaisen ja häiriöttömän toiminnan. Invena poistaa virheen takuun alaisena, jos virheen korjaaminen osoittautuu mahdottomaksi, se vaihtaa tuotteen uuteen, ja jos mainostettu malli ei sisällä myyntitarjoukseen, Invena lähettää korjauslaskun tai ehdottaa vaihtoa toiseen malliin. Takuu raukeaa, jos kaikkia takuukortin ja asennusohjeiden määräyksiä ei noudateta.

Takuu kattaa:

- pinnoitteen värin ja tasaisuuden säilyttäminen (pienet sulkeumat ovat sallittuja, jotka eivät näy paljaalla silmällä noin 40 cm:n etäisyydeltä);
- mittojen pitäminen toleranssirajoissa +/- 10 mm

Takuu ei kata:

- tuotteen pinnan tai osien mekaaniset vauriot, kuten: värjäytymät, naarmut, kolhut, naarmut, halkeamat, naarmut, jotka ovat syntyneet tuotteen luovutuksen jälkeen ostajalle, ja niiden syntymisen syy ei ole myyjän syytä takaaja, eikä se johdu tuotantoprosessin epäsuorallisuudesta,
- tuotteen pinnan tai osien mekaaniset vauriot, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, kuljetuksesta, käytöstä, huollosta sekä tuotteen epäasianmukaisesta suojauksesta rakennustöiden aikana,
- tuotteen virheellinen huolto, mukaan lukien aggressiivisten puhdistusaineiden, hankaavien ja syövyttävien aineiden käyttö (sisältää asetonia),
- veden saastumisesta, vesiverkoston putkista ja riittämättömästä vedenlaadusta, sen suolaisuudesta ja kalkkikertymistä, kattilahilasta aiheutuvat vauriot,
- tuotteen huoltoon ja puhdistukseen liittyvät toimet, jotka käyttäjän tulee suorittaa itse,
- pienet poikkeamat rakenteessa, suunnittelussa ja ulkonäössä samalla sarjanimellä, koodilla ja symbolilla merkittyjen tuotteiden välillä, jotka johtuvat tuotantoprosessin aikana tehdyistä parannuksista ja tuotteen elinkaaren aikana tehdyistä parannuksista, jotka eivät vaikuta tuotteen käyttöarvoon. tuote,
- tuotevaurio, joka johtuu siitä, että ostaja on puuttunut tuotteeseen,
- korkeiden lämpötilojen vaikutus,
- tuotteen luonnollinen kuluminen

Invena S.A. voi poiketa korjausten määräaikojen noudattamisesta, jos yrityksen toimintaa häiritään ennalta arvaamattomista syistä, kuten yhteiskunnallisesta levottomuudesta, luonnonkatastrofeista, tuontirajoituksista jne. Takuutapauksissa Invena S.A. päättää, missä vian korjaus tehdään (joko yrityksen päämajassa tai tuotteen asennuspaikassa). Takuukorjauksia tehdessä käyttäjän on taattava tuotteelle esteetön pääsy. Jos korjaus tehdään takuuantajan päämajassa, tavarat noudetaan Invena S.A.:n kustannuksella. On kuluttajan vastuulla huolehtia, että tavarat ovat takuuantajan saatavilla. Jos myyty tuote ei vastaa sopimusta, ostajalla on oikeus saada myyjältä korjaus tai korvaus myyjän kustannuksella. Takuu ei vaikuta näihin oikeuksiin. Tuotteen viat korjataan 14 päivän kuluessa valituksen tekemisestä.

VALITUKSEN JÄTTÄMINEN

INVENA S.A.:n valituksen käsittelyn perusteena on ostokuitti tai maksutodiste.

Valituksen voi jättää seuraavilla tavoilla:

- käyttämällä 'Valituslomaketta', joka on saatavilla verkkosivustolla: <https://invena.pl/en/service/from> tai sähköpostitse: serwis@invena.pl
- ostokohdassa, josta tuote on ostettu.

Mikäli takuukortti tai ostokuitti (maksun todistus) eivät vastaa toisiaan tai niissä oleva tieto on luotaantyydyttävä, takuukorvaus korjaukseen ei hyväksytä.

HUOLTO

Kylpyammeen pinnan tahrojen syiden poistamiseksi kylpyamme tulee pestä ja pyyhkiä kuivaksi ajoittain käytön jälkeen. Käytä rutiinihuoltoa varten hellävaraisia puhdistusnesteitä, joilla ei ole syövyttäviä tai hankaavia ominaisuuksia, jotka voisivat naarmuttaa pintaa. Ei myöskään ole suositeltavaa käyttää erittäin karkeista materiaaleista valmistettuja liinoja tai sieniä. Tämä voi johtaa tuotteen sileän pinnan ennenaikaiseen tuhoutumiseen.

Čestitke za vašo izbiro!

Hvala za nakup izdelka Invena S.A.

OBDOBJE JAMSTVA

Invena S.A. zagotavlja garancijo za obdobje:

- **5 let** za kopalne kadi,
- **2 leti** za druge elemente

PRAVILA JAMSTVA

Po nakupu mora kupec preveriti zunanjo embalažo in vsebino (izdelek je zaščiten z zaščitno folijo) brez poškodb in napak. Poškodbe ali pomanjkljivosti prijavite takoj, najkasneje pa v 14 dneh od dneva nakupa. Po preverjanju kakovosti izdelka ga je treba ponovno zavarovati in zaščititi pred mehanskimi poškodbami, ki lahko nastanejo med montažo ali transportom. Reklamacij na tovarniške napake, ki so vidne takoj, po montaži kopalne kadi ne bomo upoštevali. Če se odkrije napaka, jo mora kupec prijaviti in prenehati uporabljati izdelek, da se izogne večji škodi. INVENA ne odgovarja za nepravilno namestitve, ki ni v skladu z navodili proizvajalca. Proizvajalec ne nosi stroškov škodljivih elementov, ki otežujejo dostop do izdelka (npr. ploščice) ali povrnitve teh elementov v prvotno stanje. Garancijska doba se šteje od datuma nakupa, potrjenega z dokazilom o nakupu. Garancija pokriva samo proizvodne napake: napake v materialu in izdelavi, ki nastanejo med proizvodnim procesom. Da bi zagotovili dolgotrajno brezhibno delovanje izdelka, upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo. Invena bo napako odpravila v okviru garancije, če se izkaže, da napake ni mogoče odpraviti, bo izdelek zamenjala z novim, v kolikor oglaševanega modela ni v prodajni ponudbi, pa bo Invena izdala račun za popravek. ali predlagam menjavo za drug model. Garancija preneha veljati, če niso upoštevana vsa določila garancijskega lista in navodil za namestitve.

Garancija zajema:

- ohranjanje barve in enakomernosti prevleke (dovoljeni so majhni vključki, nevidni s prostim očesom z razdalje približno 40 cm);
- vzdrževanje dimenzij v mejah tolerance +/- 10 mm

Garancija ne zajema:

- mehanske poškodbe površine ali sestavnih delov izdelka, kot so: razbarvanje, odrgnine, udrtine, zareze, razpoke, praske, ki so nastale po izročitvi izdelka kupcu in vzrok njihovega nastanka ni krivda Garanta in ni posledica nepravilnosti v proizvodnem procesu,
- mehanske poškodbe površine ali sestavnih delov izdelka, ki so posledica nepravilne montaže, transporta, uporabe, vzdrževanja ter neustrezne zaščite izdelka med gradbenimi deli,
- nepravilno vzdrževanje izdelka, vključno z uporabo agresivnih čistilnih sredstev, abrazivnih in jedkih sredstev (ki vsebujejo aceton),
- poškodbe zaradi onesnaženja vode, cevi vodovodnega omrežja in zaradi neustrezne kakovosti vode, njene slanosti in nanosa vodnega kamna, kotlovnega kamna,
- dejavnosti v zvezi z vzdrževanjem in čiščenjem izdelka, ki jih mora uporabnik izvajati sam,
- majhna odstopanja v strukturi, oblikovanju in videzu med izdelki, označenimi z istim serijskim imenom, kodo in simbolom, ki so posledica uvajanja izboljšav med proizvodnim procesom in izboljšav izdelka v njegovem življenjskem ciklu, ki ne vplivajo na uporabno vrednost izdelka. izdelek,
- poškodbe izdelka, ki so posledica kupčevega posega v izdelek,
- vpliv visokih temperatur,
- naravna obraba izdelka

Invena S.A. lahko odstopi od spoštovanja rokov za popravila, če pride do motenj v delovanju podjetja zaradi nepredvidenih okoliščin, kot so družbene nemire, naravne nesreče, omejitve uvoza, itd. Pri obravnavi jamstvenih zahtevkov Invena S.A. odloča o lokaciji za odpravo napake (bodisi na sedežu podjetja bodisi na mestu namestitve izdelka). Pri jamstvenih popravilih na mestu namestitve mora uporabnik zagotoviti neoviran dostop do izdelka. V primeru popravil na sedežu jamčevalca bo blago prevzeto na stroške Invena S.A. Odgovornost potrošnika je, da omogoči jamčevalcu dostop do blaga. V primeru neskladnosti prodanega izdelka s pogodbo ima kupec pravna sredstva, ki jih zagotavlja prodajalec na svoje stroške. Jamstvo ne vpliva na ta pravna sredstva. Napake izdelka bodo odpravljene v roku, ki ne presega 14 dni od datuma prijave pritožbe.

PODANEJE PRITOŽBE

Osnova za pregled pritožbe s strani INVENA S.A. je posedovanje potrdila o nakupu ali dokaza o plačilu.

Pritožbe je mogoče vložiti na naslednje načine:

- preko obrazca 'Pritožbeni obrazec', ki je na voljo na spletni strani: <https://invena.pl/en/service/from> ali preko e-pošte: serwis@invena.pl
- prek prodajnega mesta, kjer je bil izdelek kupljen.

Če jamstvena kartica ali potrdilo o nakupu (dokaz o plačilu) nista skladna med seboj ali če so podatki v njih nečitljivi, pritožba za popravilo ne bo sprejeta."

VZDRŽEVANJE

Da bi odpravili vzroke za nastanek madežev na površini kopalne kadi, je treba kad po uporabi občasno oprati in obrisati. Za redno vzdrževanje uporabljajte nežne čistilne tekočine, ki nimajo korozivnih ali abrazivnih lastnosti, ki bi lahko opraskale površino. Prav tako ni priporočljiva uporaba krp ali gob iz zelo grobih materialov. To lahko povzroči prezgodnje uničenje gladke površine izdelka.

Grattis till ditt val!

Tack för att du köpt Invena S.A:s produkt.

GARANTIPERIOD

Invena S.A. lämnar en garanti för perioden:

- **5 år** för badkar,
- **2 år** för andra element

GARANTIVILLKOR

Efter köpet bör kunden kontrollera den yttre förpackningen och innehållet (produkten är skyddad med en skyddsfolie) för att se om de är fria från skador och defekter. Rapportera eventuella skador eller ofullständigheter omedelbart, dock senast 14 dagar från inköpsdatum. Efter att ha kontrollerat produktens kvalitet bör den säkras igen och skyddas mot mekaniska skador som kan uppstå under montering eller transport. Klagomål på tillverkningsfel som är omedelbart synliga kommer inte att beaktas efter att badkaret har installerats. Om ett fel upptäcks måste köparen anmäla det och sluta använda produkten för att undvika större skada. INVENA ansvarar inte för felaktig installation som inte överensstämmer med tillverkarens anvisningar. Tillverkaren står inte för kostnaderna för skadliga element som försvårar tillgången till produkten (t.ex. kakel) eller att återställa dessa element till deras ursprungliga skick. Garantiperioden räknas från det inköpsdatum som bekräftas av inköpsbeviset. Garantin täcker endast tillverkningsfel: material- och tillverkningsfel som uppstår under tillverkningsprocessen. För att säkerställa långvarig, felfri drift av produkten, följ tillverkarens bruksanvisning. Invena tar bort felet under garantin, om det visar sig vara omöjligt att åtgärda felet ersätter man produkten med en ny och om den annonserade modellen inte ingår i säljerbjudandet utfärdar Invena en rättelsefaktura eller föreslår ett byte mot en annan modell. Garantin blir ogiltig om alla bestämmelser i garantikortet och installationsanvisningarna inte följs.

Garantin täcker:

- bibehålla färgen och enhetligheten hos beläggningen (små inneslutningar är tillåtna, osynliga för blotta ögat från ett avstånd av cirka 40 cm);
- hålla måtten inom toleransgränserna på +/- 10 mm

Garantin täcker inte:

- mekanisk skada på produktens yta eller komponenter, såsom: missfärgning, skavsår, bucklor, nagg, sprickor, repor, som uppstått efter att produkten släppts till köparen, och orsaken till att de inträffade är inte fel på Garantin och inte orsakas av oegentligheter i produktionsprocessen,
- mekanisk skada på produktens yta eller komponenter till följd av felaktig montering, transport, användning, underhåll samt felaktigt skydd av produkten under byggnadsarbeten,
- felaktigt underhåll av produkten, inklusive användning av aggressiva rengöringsmedel, slipande och frätande ämnen (innehållande aceton),
- skador orsakade av vattenförorening, vattenledningar och av otillräcklig vattenkvalitet, dess salthalt och kalkavlagringar, pannavlagringar,
- aktiviteter relaterade till underhåll och rengöring av produkten som användaren bör utföra på egen hand,
- små avvikelser i struktur, design och utseende mellan produkter märkta med samma serienamn, kod och symbol, till följd av införandet av förbättringar under tillverkningsprocessen och förbättringar av produkten under dess livscykel, som inte påverkar bruksvärdet av produkten,
- produktskada till följd av köparens ingrepp i produkten,
- påverkan av höga temperaturer,
- naturligt slitage på produkten

Invena S.A. kan avvika från att följa reparationsfristen om störningar i företagets verksamhet uppstår på grund av oväntade omständigheter, såsom social oro, naturkatastrofer, importrestriktioner etc. När det gäller garantikrav bestämmer Invena S.A. platsen för att reparera defekten (antingen på företagets huvudkontor eller installationsplatsen för produkten). För garantireparationer som utförs på installationsplatsen måste användaren säkerställa obehindrad tillgång till produkten. I fallet med reparationer på garantins huvudkontor kommer varorna att hämtas på Invena S.A:s bekostnad. Det är konsumentens ansvar att göra varorna tillgängliga för garantin. Om det sålda objektet inte överensstämmer med avtalet har köparen rättsliga åtgärder som tillhandahålls av säljaren på säljarens bekostnad. Garantin påverkar inte dessa rättsliga åtgärder. Produktdefekter kommer att åtgärdas inom en period som inte överstiger 14 dagar från datumet för anmälan av reklamationen.

ATT SKICKA IN EN REKLAMATION

Grundvalen för att granska en reklamation från INVENA S.A. är att inneha ett inköpskvitto eller betalningsbevis.

Reklamationer kan skickas in på följande sätt:

- genom att använda 'Reklamationsformuläret' tillgängligt på webbplatsen: <https://invena.pl/en/service/from> eller via e-post: sewis@invena.pl
- genom försäljningsstället där produkten köptes.

Om garantikortet eller inköpskvittot (betalningsbeviset) inte överensstämmer med varandra eller om informationen i dem är oläslig, kommer inte reklamationsanspråket för reparation att godkännas.

UNDERHÅLL

För att eliminera orsakerna till fläckar på ytan av badkaret, bör badkaret tvättas och torkas torrt med jämna mellanrum efter användning. För rutinunderhåll, använd skonsamma rengöringsvätskor som inte har frätande eller nötande egenskaper som kan repa ytan. Det är inte heller tillrådligt att använda trasor eller svampar gjorda av mycket grova material. Detta kan leda till för tidig förstörelse av produktens släta yta.

Συγχαρητήρια για την επιλογή σας!

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Invena S.A.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η Invena S.A. παρέχει εγγύηση για την περίοδο:

- 5 χρόνια για μπανιέρες,
- 2 χρόνια για άλλα στοιχεία

ΟΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

Μετά την αγορά, ο πελάτης θα πρέπει να ελέγξει την εξωτερική συσκευασία και τα περιεχόμενα (το προϊόν προστατεύεται με προστατευτικό φύλλο) για να δει εάν δεν έχουν φθορές και ελαττώματα. Αναφέρετε αμέσως οποιαδήποτε ζημιά ή ελλειπή, αλλά το αργότερο εντός 14 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Αφού ελέγξετε την ποιότητα του προϊόντος, θα πρέπει να ασφαλιστεί ξανά, προστατεύοντάς το από μηχανικές βλάβες που μπορεί να προκληθούν κατά τη συναρμολόγηση ή τη μεταφορά. Παράπονα σχετικά με κατασκευαστικά ελαττώματα που είναι άμεσα ορατά δεν θα ληφθούν υπόψη μετά την εγκατάσταση της μπανιέρας. Εάν ανακαλυφθεί κάποιο ελάττωμα, ο αγοραστής πρέπει να το αναφέρει και να σταματήσει να χρησιμοποιεί το προϊόν για να αποφύγει μεγαλύτερη ζημιά. Η INVENA δεν ευθύνεται για λανθασμένη εγκατάσταση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν επιβαρύνεται με το κόστος των επιβλαβών στοιχείων που δυσχεραίνουν την πρόσβαση στο προϊόν (π.χ. πλακάκια) ή την επαναφορά αυτών των στοιχείων στην αρχική τους κατάσταση. Η περίοδος εγγύησης υπολογίζεται από την ημερομηνία αγοράς που επιβεβαιώνεται από την απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει μόνο κατασκευαστικά ελαττώματα: ελαττώματα υλικού και κατασκευής που προκύπτουν κατά τη διαδικασία παραγωγής. Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια λειτουργία του προϊόντος χωρίς αστοχίες, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή. Η Invena θα αφαιρέσει το ελάττωμα βάσει της εγγύησης, εάν αποδειχθεί ότι είναι αδύνατο να αφαιρεθεί το ελάττωμα, θα αντικαταστήσει το προϊόν με ένα νέο και εάν το διαφημιζόμενο μοντέλο δεν περιλαμβάνεται στην προσφορά πώλησης, η Invena θα εκδώσει διορθωτικό τιμολόγιο ή προτείνετε μια ανταλλαγή για άλλο μοντέλο. Η εγγύηση καθίσταται άκυρη εάν δεν τηρούνται όλες οι διατάξεις της κάρτας εγγύησης και οι οδηγίες εγκατάστασης.

Η εγγύηση καλύπτει:

- διατήρηση του χρώματος και της ομοιομορφίας της επιστρώσης (επιτρέπονται μικρά εγκλείσματα, αόρατα με γυμνό μάτι από απόσταση περίπου 40 cm).
- διατήρηση των διαστάσεων εντός των ορίων ανοχής των +/- 10 mm

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- μηχανικές βλάβες στην επιφάνεια ή τα συστατικά μέρη του προϊόντος, όπως: αποχρωματισμός, εκδορές, βαθουλώματα, εγκοπές, ρωγμές, γρατσουνιές, που προέκυψαν μετά την κυκλοφορία του προϊόντος στον αγοραστή και η αιτία εμφάνισής τους δεν είναι υπαιτιότητα ο Εγγυητής και δεν προκαλείται από παρατυπίες στην παραγωγική διαδικασία,
- μηχανική βλάβη στην επιφάνεια ή στα συστατικά μέρη του προϊόντος που οφείλεται σε εσφαλμένη συναρμολόγηση, μεταφορά, χρήση, συντήρηση, καθώς και ακατάλληλη προστασία του προϊόντος κατά τις κατασκευαστικές εργασίες,
- ακατάλληλη συντήρηση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης επιθετικών καθαριστικών, λειαντικών και διαβρωτικών ουσιών (που περιέχουν ακετόνη),
- ζημιές που προκαλούνται από τη μόλυνση του νερού, τους σωλήνες του δικτύου ύδρευσης και από την ανεπαρκή ποιότητα του νερού, την αλατότητα και τις εναποθέσεις ασβέστη, την κλίμακα του λέβητα,
- δραστηριότητες που σχετίζονται με τη συντήρηση και τον καθαρισμό του προϊόντος που ο χρήστης πρέπει να εκτελεί μόνος του,
- μικρές αποκλίσεις στη δομή, το σχέδιο και την εμφάνιση μεταξύ προϊόντων που φέρουν την ίδια ονομασία σειράς, κωδικό και σύμβολο, που προκύπτουν από την εισαγωγή βελτιώσεων κατά τη διαδικασία παραγωγής και τη βελτίωση του προϊόντος κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής του, που δεν επηρεάζουν τη χρησιμότητα του το προϊόν,
- ζημιά προϊόντος που προκύπτει από την παρέμβαση του αγοραστή στο προϊόν,
- επιπτώσεις υψηλών θερμοκρασιών,
- φυσική φθορά του προϊόντος

Η Invena S.A. μπορεί να αποκλειστεί από την προσέγγιση των χρονικών προθεσμιών επισκευής εάν υπάρξουν διακοπές στις λειτουργίες της εταιρείας λόγω απροβλεπτικών συνθηκών, όπως κοινωνική αναταραχή, φυσικές καταστροφές, περιορισμοί εισαγωγής κλπ. Στην επιλογή της τοποθεσίας επισκευής για τις εγγυήσεις, η Invena S.A. αποφασίζει είτε στην έδρα της εταιρείας είτε στην τοποθεσία εγκατάστασης του προϊόντος. Για τις εγγυήσεις επισκευής στην τοποθεσία εγκατάστασης, ο χρήστης πρέπει να εξασφαλίζει απεριόριστη πρόσβαση στο προϊόν. Στην περίπτωση των επισκευών στην έδρα του εγγυητή, τα αγαθά θα συλλέγονται με έξοδα της Invena S.A. Είναι δικαιούχου του καταναλωτή να διασφαλίζει την διαθεσιμότητα των αγαθών στον εγγυητή. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του προϊόντος με τη συμβατική διαθεσιμότητα, ο αγοραστής έχει νομικές ενέργειες που παρέχονται από τον πωλητή με έξοδα του πωλητή. Η εγγύηση δεν επηρεάζει αυτές τις νομικές ενέργειες. Τα ζητήματα προϊόντων θα διορθωθούν μέσα σε χρονικό διάστημα που δεν θα υπερβαίνει τις 14 ημέρες από την ημερομηνία δηλώσεως της παραπόνου.

ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ

Η βάση για την εξέταση μιας παραπονήσεως από την INVENA S.A. είναι η κατοχή απόδειξης αγοράς ή απόδειξης πληρωμής.

Οι παραπονήσεις μπορούν να υποβληθούν με τους ακόλουθους τρόπους:

- χρησιμοποιώντας την 'Φόρμα Παραπόνων' που είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα: <https://invena.pl/en/service/from> ή με e-mail: serwis@invena.pl
- μέσω του σημείου πώλησης όπου αγοράστηκε το προϊόν.

Αν η κάρτα εγγύησης ή η απόδειξη αγοράς (απόδειξη πληρωμής) διαφέρουν μεταξύ τους ή αν οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές δεν είναι απολύτως καταληπτές, η αίτηση εγγύησης για επισκευή δεν θα γίνεται δεκτή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προκειμένου να εξλειφθούν οι αιτίες των λεκέδων στην επιφάνεια της μπανιέρας, η μπανιέρα θα πρέπει να πλένεται και να στεγνώνει περιοδικά μετά τη χρήση. Για τακτική συντήρηση, χρησιμοποιήστε απαλά υγρά καθαρισμού που δεν έχουν διαβρωτικές ή λειαντικές ιδιότητες που θα μπορούσαν να χαράξουν την επιφάνεια. Επίσης, δεν συνιστάται η χρήση πανιών ή σφουγγαριών από πολύ τραχιά υλικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη καταστροφή της λείας επιφάνειας του προϊόντος.

Поздравляем с вашим выбором!

Спасибо за покупку продукта Invena S.A.

СРОК ГАРАНТИИ

Компания Invena S.A. предоставляет гарантию на срок:

- **5 лет** для ванн,
- **2 года** для остальных элементов

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

После покупки покупатель должен проверить внешнюю упаковку и содержимое (товар защищен защитной пленкой), чтобы убедиться в отсутствии повреждений и дефектов. О любых повреждениях или некомплектности сообщайте немедленно, но не позднее 14 дней с даты покупки. После проверки качества изделия его следует еще раз закрепить, предохранив от механических повреждений, которые могут возникнуть при сборке или транспортировке. Жалобы на производственные дефекты, которые видны сразу, после установки ванны не принимаются во внимание. При обнаружении дефекта покупатель должен сообщить об этом и прекратить использование товара во избежание большего ущерба. INVENA не несет ответственности за неправильную установку, не соответствующую инструкциям производителя. Производитель не несет расходов на удаление вредных элементов, затрудняющих доступ к изделию (например, плитка), или восстановление этих элементов до исходного состояния. Гарантийный срок отсчитывается с даты покупки, подтвержденной документом, подтверждающим покупку. Гарантия распространяется только на производственные дефекты: дефекты материала и изготовления, возникшие в процессе производства. Чтобы обеспечить длительную и безотказную работу изделия, соблюдайте инструкцию по применению производителя. Invena устранил дефект по гарантии, если устранить дефект окажется невозможно, заменит товар на новый, а если рекламируемая модель не включена в коммерческое предложение, Invena выставит счет на исправление. или предложите обмен на другую модель. Гарантия теряет силу в случае несоблюдения всех положений гарантийного талона и инструкции по установке.

Гарантия распространяется:

- сохранение цвета и однородности покрытия (допускаются мелкие включения, невидимые невооруженным глазом с расстояния около 40 см);
- выдерживание размеров в пределах допуска +/- 10 мм.

Гарантия не распространяется:

- механические повреждения поверхности или комплектующих изделий товара, такие как: изменение цвета, потертости, вмятины, забоины, трещины, царапины, возникшие после передачи товара покупателю, и причина их возникновения не является виной Гарантом и не вызвано нарушениями в производственном процессе,
- механические повреждения поверхности или составных частей изделия, возникшие в результате неправильной сборки, транспортировки, эксплуатации, ухода, а также неправильной защиты изделия при строительных работах,
- неправильный уход за изделием, в том числе использование агрессивных чистящих средств, абразивных и коррозионно-активных веществ (содержащих ацетон),
- ущерб, причиненный загрязнением воды, труб водопроводной сети и ненадлежащим качеством воды, ее соленостью и известковыми отложениями, накипью в котлах,
- действия, связанные с обслуживанием и чисткой изделия, которые пользователь должен выполнять самостоятельно,
- небольшие отклонения в конструкции, конструкции и внешнем виде между изделиями, маркируемыми одним и тем же наименованием серии, кодом и символом, возникающие в результате внедрения усовершенствований в процессе производства и совершенствования изделия в течение его жизненного цикла, не влияющие на потребительскую ценность продукт,
- повреждение товара в результате вмешательства покупателя в товар,
- воздействие высоких температур,
- естественный износ изделия.

Invena S.A. может отказаться от соблюдения сроков по ремонту, если в деятельности компании возникнут непредвиденные обстоятельства, такие как общественные беспорядки, стихийные бедствия, ограничения по импорту и т. д. В рамках рассмотрения рекламации Invena S.A. решает о месте устранения неисправности (штаб-квартира компании или место установки продукта). При гарантийном ремонте, выполняемом на месте установки продукта, пользователь должен обеспечить свободный доступ к продукту. В случае ремонта в штаб-квартире гаранта товар будет принят на счет Invena S.A. Обязанностью потребителя будет предоставить товар гаранту. В случае несоответствия проданной вещи договору покупки по закону предоставляются средства правовой защиты от продавца и за его счет. Гарантия не влияет на эти средства правовой защиты. Неисправности продукта будут устранены в течение не более чем 14 дней с даты подачи жалобы.

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ

Основанием для рассмотрения жалобы INVENA S.A. является наличие чека или подтверждения оплаты.

Жалобы можно подать следующими способами:

- с использованием 'Формы жалобы', доступной на веб-сайте: <https://invena.pl/en/service/from> или по электронной почте: serwis@invena.pl
- через место продажи, где товар был приобретен.

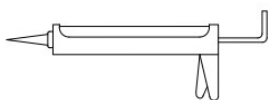
Если гарантийная карта или чек (доказательство оплаты) не соответствуют друг другу или информация, содержащаяся в них, неразборчива, то заявка на ремонт по гарантии не будет принята.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы устранить причины появления пятен на поверхности ванны, ванну следует периодически мыть и насухо вытирать после использования.

Для регулярного технического обслуживания используйте мягкие чистящие жидкости, не обладающие коррозионными или абразивными свойствами, которые могут поцарапать поверхность. Также нецелесообразно использовать тряпки или губки из очень грубых материалов. Это может привести к преждевременному разрушению гладкой поверхности изделия.

PL Narzędzia wymagane do montażu
EN Tools required for installation



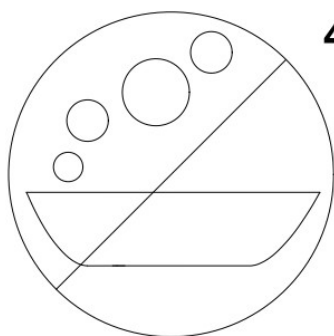
PL Silikon sanitarny
EN Sanitary silicone



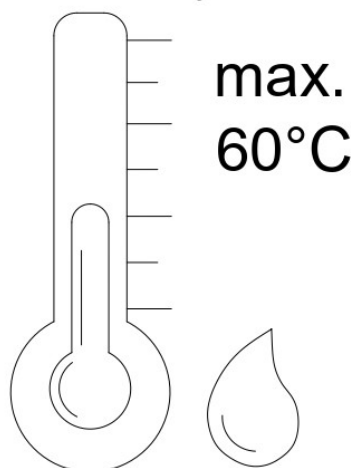
PL Poziomica
EN Level tool



PL Klucz nastawny
EN Adjustable wrench



48h

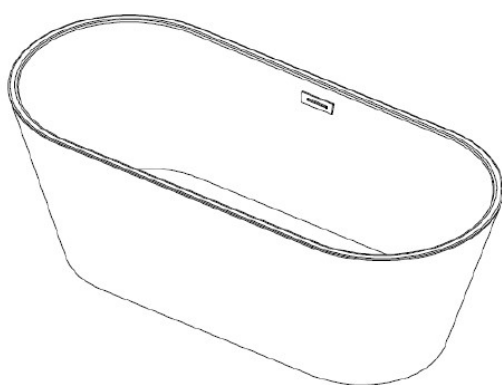


max.
60°C

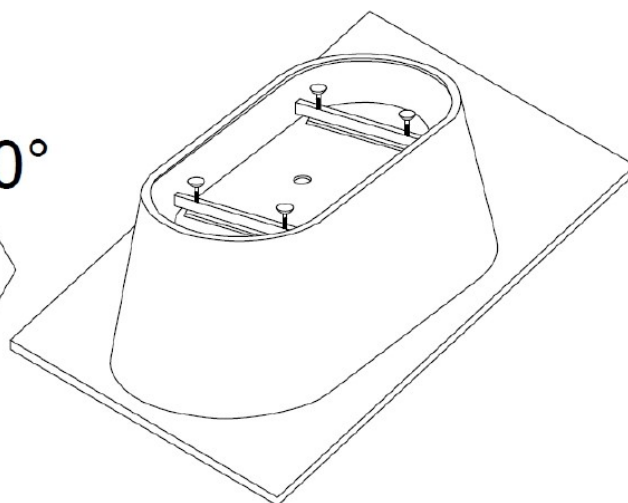
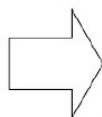
PL Wymagany czas odstawienia wanny w temperaturze pokojowej przed montażem, to 48 godzin
EN The required time to leave the bathtub at room temperature before installation is 48 hours

PL W celu wypoziomowania wanny należy położyć ją do góry dnem. Żeby zapobiec uszkodzeniom wanny, wannę należy położyć na bezpiecznym/miękkim podłożu.

EN To level the bathtub, place it upside down. To prevent damage to the bathtub, place the bathtub on a safe/soft surface.

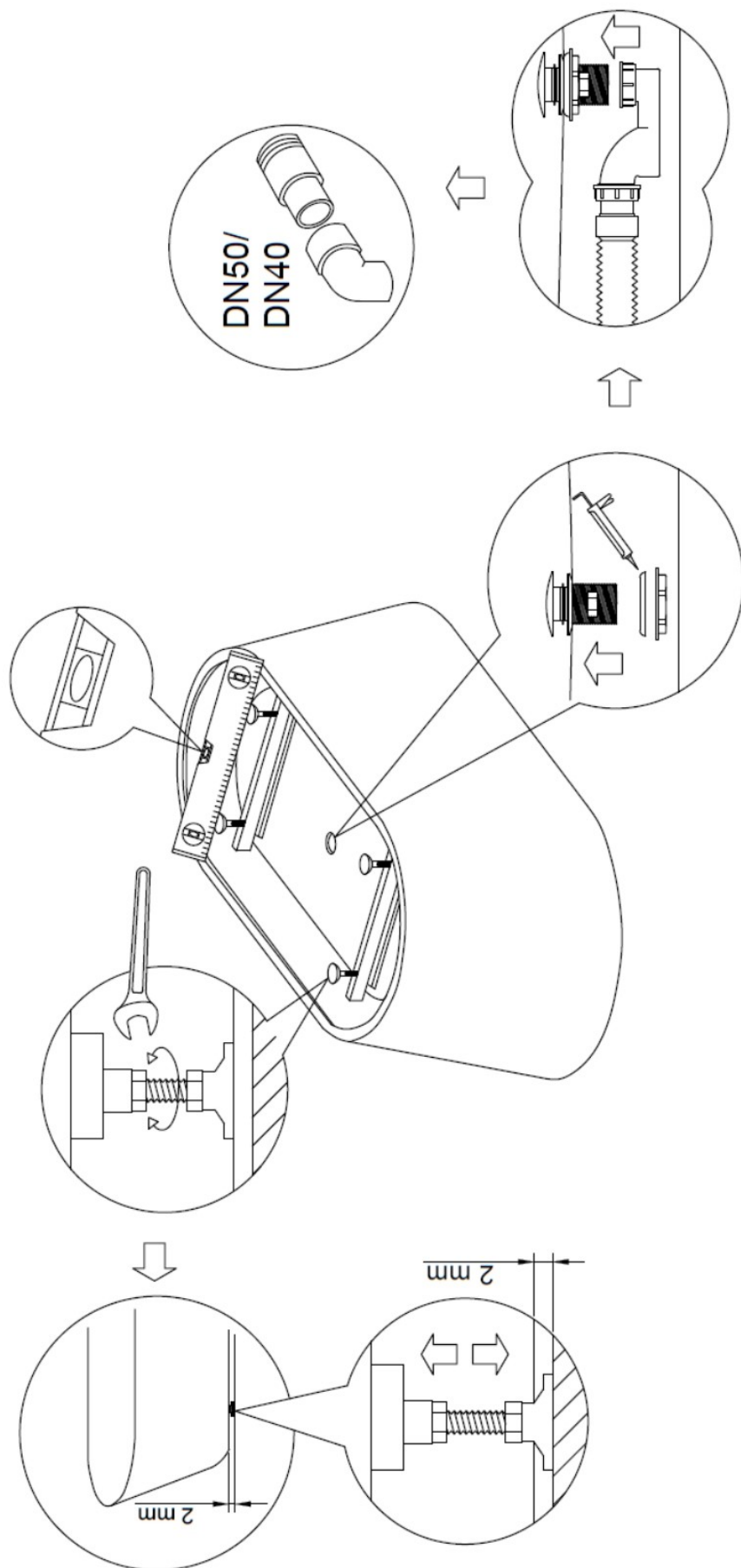


180°



PL Nóżki regulujemy dopóki nie uzyskamy poziomu między nóżkami. Trzeba pamiętać, aby zachować 2 mm odległości między dnem wanny, a podłożem. Wanna będzie „pracować” podczas jej użytkowania.

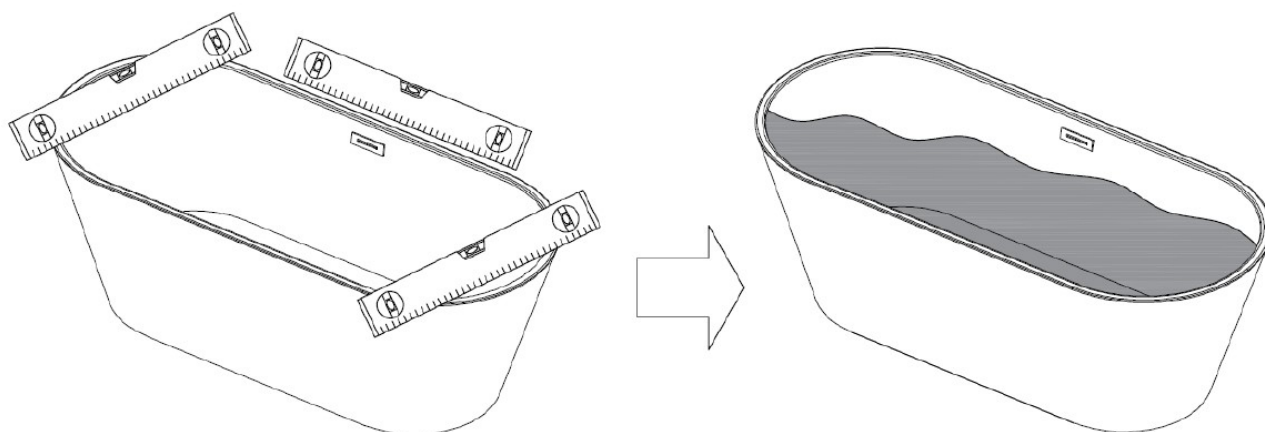
EN Adjust the legs until you reach a level between the legs. You must remember to maintain a 2 mm distance between the bottom of the bathtub and the floor. The bathtub will „work” while you are using it.



PL Przykręć korek click-clack i zastosuj silikon między dolną uszczelką, a wannę. Następnie przykręć dołączony syfon do odpływu z kanalizacją. Syfon w komplecie ma możliwość podłączenia pod 2 średnice 40 i 50 mm.

EN Screw on the click-clack plug and apply silicone between the lower seal and the bathtub. Then screw the included siphon into the drain with the sewage system. The included siphon can be connected to two diameters: 40 and 50 mm.

PL Postaw wannę w miejscu docelowym i sprawdź ponownie poziom
EN Place the bathtub in its final location and check the level again



PL Jeżeli wanna jest wypoziomowana, sprawdzamy szczelność wszystkich połączeń.
EN If the bathtub is level, we check the tightness of all connections.

PL Po wypoziomowaniu i sprawdzeniu szczelności, stosujemy silikon między brzegiem wanny, a posadzką.
 Po montażu musimy odczekać 24h.

EN After leveling and checking for leaks, we apply silicone between the edge of the bathtub and the floor.
 After installation, we must wait 24 hours.

24h

